

Contrôleur AutoTrac™ John Deere—Reichhardt™

LIVRET D'ENTRETIEN Contrôleur AutoTrac™ John Deere —Reichhardt™

OMPFP11369 ÉDITION H1 (FRENCH)

John Deere Ag Management Solutions

**Version mondiale
PRINTED IN U.S.A.**



DCY



OMPFP11369

Introduction

www.StellarSupport.com

NOTE: Il est possible que les fonctionnalités du produit ne soient pas entièrement présentées dans ce document, certaines modifications ayant pu être apportées après la date d'impression. Lire les livret d'entretien et guide de référence les plus récents avant utilisation. S'en procurer un exemplaire auprès d'un concessionnaire ou sur www.StellarSupport.com.

OUO6050,0000FB1 -28-10AUG10-1/1

Introduction

Ce livret d'entretien relatif au contrôleur AutoTrac doit être utilisé avec le livret d'entretien relatif au guidage.

LIRE ATTENTIVEMENT LES DEUX LIVRETS afin de pouvoir utiliser et entretenir correctement le système.

Toute négligence à cet égard peut entraîner des blessures ou des dommages matériels. Il est possible que ces livrets soient disponibles dans d'autres langues. (Consulter le concessionnaire John Deere pour passer commande.)

JS56696,0000A39 -28-14JUN11-1/1

Sécurité

Reconnaître les symboles de mise en garde

Voici le symbole de mise en garde. Lorsqu'il apparaît sur la machine ou dans la présente publication, c'est pour prévenir d'un risque potentiel de blessure.

Respecter tous les conseils de sécurité ainsi que les consignes générales de prévention des accidents.



T81388 —UN—07DEC88

DX.ALERT -28-29SEP98-1/1

Comprendre les termes de mise en garde

Le symbole de mise en garde est accompagné d'un terme, tel que DANGER, AVERTISSEMENT ou ATTENTION. Le terme DANGER repère les dangers les plus graves.

Les autocollants avec DANGER ou AVERTISSEMENT signalent des dangers spécifiques. Les autocollants avec ATTENTION se réfèrent à des précautions d'ordre général. Dans la présente publication, le terme ATTENTION accompagne les messages de sécurité.



TS187 —28—27JUN08

DX.SIGNAL -28-03MAR93-1/1

Respecter les consignes de sécurité

Lire attentivement tous les conseils de sécurité contenus dans cette publication et ceux apposés sur la machine. Veiller à ce que les autocollants soient lisibles. Remplacer les autocollants manquant ou endommagés. S'assurer que les autocollants adéquats sont apposés sur les nouveaux équipements et les pièces de rechange. Des autocollants de rechange sont disponibles chez le concessionnaire John Deere.

Il peut exister des informations de sécurité supplémentaires concernant des pièces et des composants provenant de fournisseurs et dont il n'est pas fait mention dans ce livret d'entretien.

Apprendre à utiliser la machine et en manipuler les commandes. Ne pas confier la machine à une personne non formée à cet effet.

Maintenir la machine en permanence en bon état. Toute modification non autorisée apportée à la machine peut en affecter le fonctionnement, la sécurité et la longévité.



Prendre contact avec le concessionnaire John Deere en cas de difficultés à comprendre certaines parties de cette publication et pour obtenir de l'aide.

TS201 —UN—23AUG88

DX.READ -28-16JUN09-1/1

Sécurité en matière d'entretien

Avant de passer au travail, lire attentivement les instructions d'entretien. Tenir les lieux secs et propres.

Ne jamais effectuer d'opérations de lubrification, d'entretien ou de réglage, machine en marche. Se tenir à l'écart (mains, pieds, vêtements) des éléments mobiles. Débrayer tous les entraînements et actionner les commandes jusqu'à élimination de la pression. Abaisser l'équipement au sol. Arrêter le moteur. Retirer la clé. Laisser refroidir la machine.

Étayer solidement tous les éléments de la machine qu'il faut relever pour l'entretien.

Veiller à ce que tous les éléments demeurent en bon état et soient installés correctement. Effectuer immédiatement toutes les réparations. Remplacer les éléments usés ou détériorés. Éliminer les accumulations de graisse, d'huile ou de saleté.

Sur les équipements automoteurs, débrancher le(s) câble(s) de masse (-) de la (des) batterie(s) avant d'intervenir sur l'installation électrique ou d'effectuer des travaux de soudage sur la machine.

Sur les outils tractés, déconnecter les faisceaux électriques provenant du tracteur avant de procéder à l'entretien des composants électriques ou d'effectuer des travaux de soudage sur la machine.



TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -28-17FEB99-1/1

Manipulation des composants électroniques et des supports en toute sécurité

Une chute lors de la pose ou de la dépose de composants électroniques montés sur un équipement peut entraîner des blessures graves. Utiliser une échelle ou une plate-forme pour accéder facilement à chaque emplacement de montage. Veiller à utiliser des mains courantes et des marchepieds solides et sûrs. Ne pas poser ou déposer de composants par temps humide ou en cas de gel.

Pour installer une station de base RTK ou en faire l'entretien sur une tour ou toute autre structure élevée, faire appel à un grimpeur certifié.

Lors du montage ou de l'entretien d'un mât récepteur de positionnement utilisé sur un équipement, utiliser les techniques de levage appropriées et porter les équipements de protection adaptés. Le mât est lourd



TS249 —UN—23AUG88

et peut être difficile à manipuler. Deux personnes sont nécessaires si les emplacements de montage ne sont pas accessibles à partir du sol ou d'une plate-forme de service.

DX,WW,RECEIVER -28-24AUG10-1/1

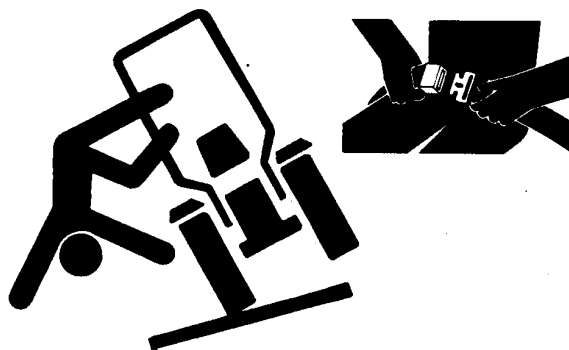
Ceinture de sécurité

Si la machine est équipée d'un arceau/cadre de sécurité ou d'une cabine, boucler la ceinture pour réduire les risques de blessure en cas d'accident, renversement par exemple.

Si la machine n'a pas d'arceau/cadre de sécurité ni de cabine, ne pas mettre la ceinture.

Remplacer la ceinture de sécurité complète si la boulonnerie de fixation, la boucle, la ceinture ou l'enrouleur présentent des détériorations.

Contrôler la ceinture de sécurité et la boulonnerie de fixation au moins une fois par an. Vérifier si la boulonnerie est desserrée ou si la ceinture est endommagée (coupures, effilochage, usure extrême ou inhabituelle, décoloration ou abrasion). N'utiliser que des



pièces de rechange agréées pour la machine. Voir le concessionnaire John Deere.

DX,ROPS1 -28-07JUL99-1/1

TSS205—JUN—23AUG88

Sécurité de l'utilisation des systèmes de guidage

Ne pas utiliser les systèmes de guidage sur la voie publique. Toujours désactiver les systèmes de guidage avant d'entrer sur une voie publique. Ne pas essayer d'activer un système de guidage pendant le déplacement sur route.

Les systèmes de guidage sont prévus pour aider l'opérateur à travailler plus efficacement sur le site. L'opérateur est toujours responsable du trajet de la machine.

Les systèmes de guidage comprennent toute application qui automatise la direction du véhicule dont, entre autres, AutoTrac, iGuide, iTEC Pro, ATU et RowSense.

Pour éviter tout risque de blessure pour l'opérateur et les personnes se trouvant à proximité:

- Ne jamais monter dans un véhicule en marche ni en descendre.
- Vérifier que la machine, l'outil et le système de guidage sont configurés correctement. Si l'on utilise iTEC Pro, vérifier que des bordures précises ont été définies.
- Rester vigilant et faire attention à la zone environnante.
- Prendre le contrôle du volant quand cela est nécessaire pour éviter les accidents de terrain, les personnes se trouvant à proximité, le matériel ou d'autres obstacles.
- Arrêter la machine si les conditions de visibilité sont telles qu'il est difficile de l'utiliser ou d'identifier les personnes ou les obstacles qui se trouvent sur son trajet.
- Tenir compte des conditions de terrain, de la visibilité et de la configuration du véhicule pour sélectionner la vitesse du véhicule.

JS56696,0000970 -28-10MAY11-1/1

Utilisation du contrôleur AutoTrac sur les véhicules agréés

Utiliser le contrôleur AutoTrac uniquement sur les véhicules agréés—une liste des véhicules agréés est disponible sur le site StellarSupport.Deere.com

Lorsque l'option moniteur d'activité est sélectionnée, le contrôleur AutoTrac s'assure de la présence d'une

activité opérateur toutes les sept minutes. L'opérateur reçoit un avertissement de temporisation 15 secondes avant la désactivation d'AutoTrac. Il suffit d'appuyer sur l'interrupteur de rappel pour réarmer la temporisation du moniteur d'activité.

JS56696,0000615 -28-14JUN11-1/1

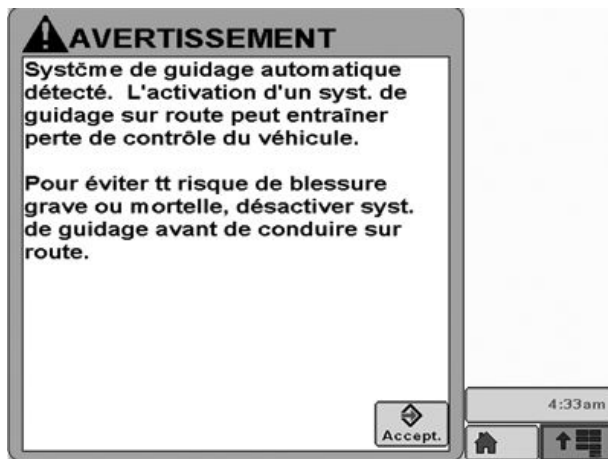
Affichettes de sécurité

Système de guidage automatique détecté

Ce message apparaît au démarrage sur les véhicules équipés d'AutoTrac.

L'interrupteur principal coupe l'alimentation de l'unité de direction électrohydraulique pour empêcher l'activation inopinée d'AutoTrac. Il doit être utilisé sur route ou quand l'opérateur ne veut pas qu'AutoTrac puisse être activé.

S'assurer qu'AutoTrac est désactivé en mettant l'interrupteur principal sur ARRÊT.



Guidage automatique

PC13157 -28-17FEB11

JS56696,0000A3B -28-14JUN11-1/1

Contrôleur AutoTrac

Précision AutoTrac

IMPORTANT: Le système AutoTrac John Deere dépend du système GPS géré par le gouvernement des États-Unis, seul responsable de sa précision et de sa maintenance. Le système est sujet à des modifications qui peuvent avoir un impact sur la précision et les performances de tout l'équipement GPS.

La précision d'ensemble du système AutoTrac dépend de plusieurs variables. L'équation se présente comme ceci:

Précision du système AutoTrac = précision du signal + configuration du véhicule + configuration de l'outil + conditions de terrain/sol.

Il est très important de se rappeler les points suivants:

- Le récepteur doit passer par une période de réchauffage après le démarrage.
- Le véhicule doit être configuré correctement (lesté selon le livret d'entretien du véhicule, etc.)
- L'outil doit être configuré de façon à fonctionner correctement (les pièces d'usure comme les queues,

socs et socs à ailes sont en bon état de fonctionnement et sont correctement espacées).

- L'opérateur doit comprendre comment les conditions de terrain et de sol affectent le système (un sol meuble requiert une charge de direction plus importante qu'un sol ferme, mais le sol ferme peut causer des charges de traction irrégulières).

IMPORTANT: Bien qu'il soit possible d'activer le système AutoTrac lorsque la réception d'un signal de correction SF2 (ou SF1 si l'on utilise une activation AutoTrac SF1) est confirmée, il est possible que la précision du système continue à s'améliorer après la mise sous tension du système.

L'activation AutoTrac SF2 fonctionne avec un signal SF1, SF2 ou RTK.

L'activation AutoTrac SF1 fonctionne uniquement avec un signal SF1.

CF86321,00002B7 -28-17MAY11-1/1

Généralités

Tous les opérateurs doivent se familiariser avec le système AutoTrac et ses caractéristiques de fonctionnement avant de l'utiliser. L'opérateur doit connaître la marque du contrôleur AutoTrac installé sur la machine avant de l'utiliser. La procédure suivante est suggérée à l'opérateur pour lui permettre de se familiariser avec le système:

1. Lire et bien comprendre le livret d'entretien pour les systèmes de guidage GreenStar—systèmes Parallel Tracking et de direction assistée AutoTrac.
2. Choisir une zone dégagée dépourvue de dangers potentiels (fossés, bâtiments, etc.).
3. Régler l'espacement de passage à 92,0 m (300 ft).
4. Définir un passage 0 (ligne A—B).

NOTE: Faire fonctionner le véhicule à une vitesse confortable. Une vitesse inférieure à 8 km/h (5 mph) est recommandée.

5. Mettre AutoTrac en marche sur la console en sélectionnant Auto MARCHÉ.
6. Appuyer sur l'interrupteur de rappel pour activer AutoTrac. (Voir "Activation du système" plus loin dans cette section.)
7. Conduire sur une courte distance puis tourner le volant de façon à faire sortir le véhicule du passage et à désactiver AutoTrac. (Voir "Désactivation du système" plus loin dans cette section.)
8. S'entraîner à activer AutoTrac à différentes distances, avant et après avoir traversé le passage, et à différents angles. Augmenter et réduire la vitesse afin de simuler différentes conditions d'utilisation.
9. Réduire l'espacement de passage pour obtenir plusieurs passages et continuer à activer AutoTrac à différents angles et à différentes vitesses pour comprendre comment AutoTrac fonctionne dans différentes conditions.

Être toujours prêt à revenir à un contrôle manuel si AutoTrac n'effectue pas les manoeuvres escomptées ou s'il est nécessaire de changer le cap de la machine afin d'éviter des blessures ou des dommages matériels. L'opérateur peut rétablir la direction non assistée en tournant le volant ou en désactivant AutoTrac en sélectionnant Auto ARRÊT sur la console. Il est recommandé d'être aussi près que possible du passage désiré avant d'activer AutoTrac. Ceci permet d'obtenir le passage et le cap correct.

Le système de base AutoTrac est destiné à assister les marqueurs mécaniques des semoirs. L'opérateur doit évaluer la précision d'ensemble du système pour déterminer les opérations sur site spécifiques qui peuvent nécessiter l'utilisation de la direction assistée. Cette évaluation est nécessaire car la précision requise pour diverses opérations sur site peut varier selon le type d'exploitation. AutoTrac utilisant le réseau de correction différentielle StarFire ainsi que le système de positionnement global (GPS), de légers décalages de position peuvent se produire au fil du temps.

Pour utiliser AutoTrac, l'opérateur doit définir le passage 0 (comme pour le Parallel Tracking); tous les passages sont tracés parallèlement au passage 0 grâce à la fonction d'espacement de passage.

Il existe quatre états de fonctionnement pour le système AutoTrac: INSTALLÉ, CONFIGURÉ, EN MARCHÉ et ACTIVÉ.

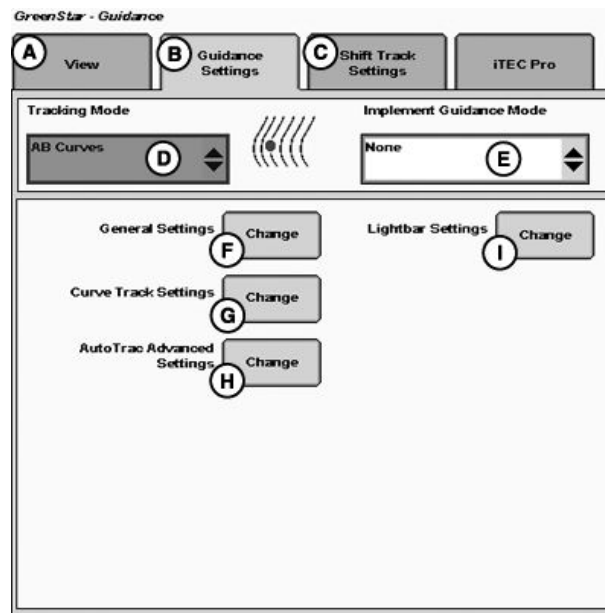
Après avoir mis AutoTrac en marche (voir "Mise en marche du système AutoTrac"), on active le système en appuyant sur l'interrupteur de rappel situé sur l'accoudoir (voir "Activation du système AutoTrac"). Pour retourner à une direction non assistée, l'opérateur doit désactiver le système (voir "Désactivation du système").

Si nécessaire, le passage peut être déplacé vers la gauche, la droite ou le centre à l'aide de la fonction de décalage de la console. (Voir "Décalage".)

CF86321,00002B8 -28-17MAY11-1/1

Paramètres AutoTrac

- A—Onglet Vue
- B—Onglet Paramètres Guidage
- C—Paramètres Décalage
- D—Mode Tracking
- E—Mode guidage d'outil
- F—Paramètres généraux
- G—Paramètres des contours
- H—Paramètres avancés
- I— Param barre lum



Paramètres de guidage

CF86321,00002B9 -28-17MAY11-1/1

PC13709 —UN—13MAY11

Moniteur d'activité

NOTE: Le moniteur d'activité ne fonctionne que si l'interrupteur du siège ne fonctionne pas ou si la machine n'en comporte pas.

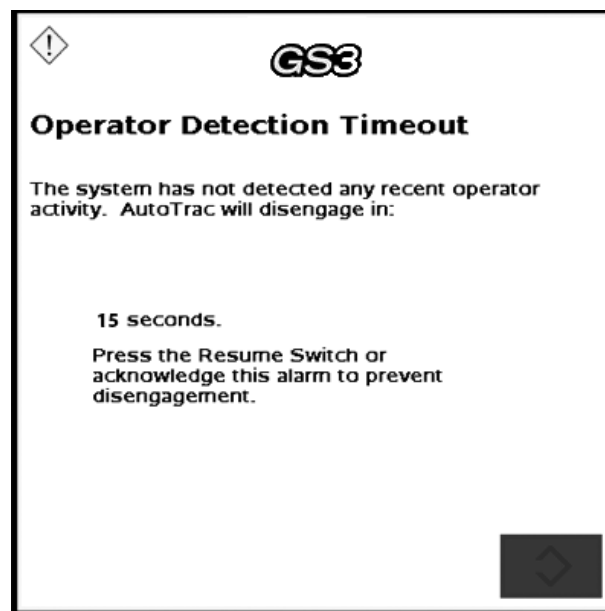
Temporis. détection opérateur

Le système n'a pas détecté d'activité récente de l'opérateur. AutoTrac sera désactivé dans: 15 secondes.

Appuyer sur l'interrupteur de rappel ou acquitter cette alarme pour éviter la désactivation.

Le moniteur d'activité surveillera l'état de l'opérateur en exigeant que ce dernier fournisse une entrée à la console toutes les 7 minutes.

Pour réinitialiser le moniteur d'activité, appuyer sur l'interrupteur de rappel ou cliquer sur le bouton Entrer de l'écran instantané.



Temporis. détection opérateur

BA31779,0000232 -28-20JUL11-1/1

PC13872 —UN—20JUL11

Dépannage du contrôleur AutoTrac

Contrôleur AutoTrac

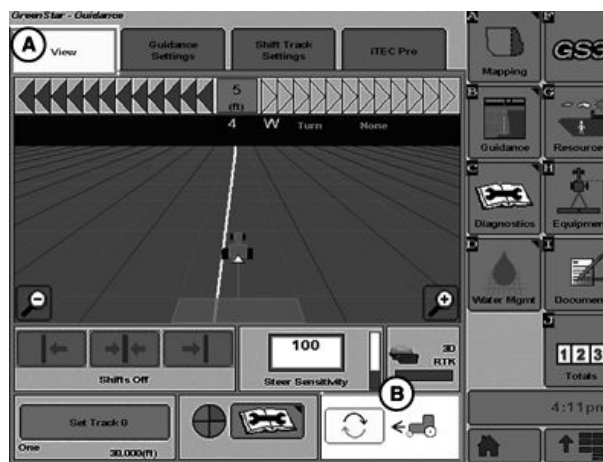
Symptôme	Problème	Solution
Le contrôleur AutoTrac ne s'active pas. AutoTrac ne se remet pas en marche.	Présence d'un code d'arrêt	Vérifier la liste des codes d'arrêt pour identifier le problème
Le contrôleur AutoTrac n'apparaît pas sur les écrans INFO ou SETUP	Le système ne reconnaît pas le contrôleur AutoTrac sur la ligne de bus CAN	S'assurer que le contrôleur AutoTrac est connecté au faisceau GreenStar et est alimenté Vérifier s'il y a des fusibles grillés dans le faisceau de fils du contrôleur AutoTrac
Impossible de déterminer la direction	Logiciel TCM dépassé	Mettre à jour le logiciel TCM (version 1.08 ou supérieure)
	Pas de correction différentielle	Établir la correction différentielle
	Pas de GPS	Établir un signal
	Le contrôleur AutoTrac n'a pas correctement établi la direction	Conduire en marche avant à une vitesse supérieure à 1,6 km/h (1 mph) et tourner le volant de plus de 45 degrés dans un sens
Le tracteur acquiert la ligne de guidage mais passe de 25 à 518 cm (10 à 204 in.) à droite ou à gauche de la ligne.	Le contrôleur AutoTrac a rencontré un mauvais étalonnage de capteur d'angle de braquage et a un biais de capteur d'angle de braquage incorrect.	Réétalonner le capteur d'angle de braquage et acquérir à nouveau la ligne pour s'assurer que le problème est résolu.

Bouton bascule de changement de sens

Si le sens de déplacement s'avère incorrect, sélectionner l'onglet Vue (A), puis le bouton bascule de changement de sens (B) pour changer le sens de déplacement affiché.

A—Onglet Vue

B—Bouton bascule de changement de sens



Écran d'accueil

PC13566—UN—04MAY11

CF86321,000035D -28-23MAY11-1/1

Relevés de diagnostic

GreenStar Deluxe - Diagnostic Readings

Read the latest Operator Manual prior to operation. To obtain a copy, see your dealer or visit www.StellarSupport.com.

View **AutoTrac Controller** (A)

- Software Version x.xxy ← (B)
- Hardware Version 1 ← (C)
- Serial Number xxxxxx ← (D)
- Mode Active ← (E)
- Total Hours 0.0 ← (F)
- AutoTrac Hours 0.0 ← (G)
- Resume Switch Off ← (H)
- Seat Switch Off ← (I)
- Stop Code None ← (J)
- Wheel Angle Sensor Type ---- ← (K)
- WAS Calibration ← (L)
 - Left 0.0 ← (M)
 - Right 0.0 ← (N)
 - Center 0.0 ← (O)
- Calibration Complete No ← (P)
- Valve Calibration ← (Q)
 - Left 0.0 ← (R)
 - Right 0.0 ← (S)
- Calibration Complete No ← (T)

Relevés de diagnostic GreenStar

A—Menu déroulant Vue
 B—Version de logiciel
 C—Référence matériel
 D—Numéro de série
 E—État du mode

F—Total heures
 G—Heures AutoTrac
 H—État de l'interrupteur de rappel
 I— État de l'interrupteur de siège
 J— Code d'arrêt

K—Type capteur angle de braquage
 L—Étalonnage WAS
 M—Valeur d'étalonnage WAS gauche
 N—Valeur d'étalonnage WAS droite
 O—Valeur d'étalonnage WAS centre

P—État Étalonnage WAS terminé
 Q—Étalonnage vanne
 R—Valeur d'étalonnage vanne gauche
 S—Valeur d'étalonnage vanne droite
 T—État Étalonnage vanne terminé

Lire le dernier livret d'entretien avant utilisation. S'en procurer un exemplaire auprès d'un concessionnaire ou sur www.StellarSupport.com.

CF86321.000035E -28-28JUN11-1/1

PC13826 —UN—28JUN11

Codes d'arrêt

Code d'arrêt	Description	Solution
Aucun	Rien n'a été vérifié pour l'instant	
Volant	Le volant s'est déplacé pour désactiver AutoTrac	Appuyer sur l'interrupteur de rappel pour réactiver AutoTrac
Trop lent	Vitesse du véhicule trop lente pour utiliser AutoTrac	Augmenter la vitesse jusqu'à ce qu'elle soit supérieure à 0,5 km/h (0.3 mph)
Trop rapide	Vitesse du véhicule trop rapide pour utiliser AutoTrac	Réduire la vitesse pour qu'elle soit en dessous de limite de plateforme 30 km/h (18.6 mph) s'il s'agit d'un tracteur 37 km/h (23 mph) s'il s'agit d'un pulvérisateur 22 km/h (13.7 mph) s'il s'agit d'une ensileuse Vitesse de marche arrière sur toutes les machines – 10 km/h (6 mph)
Direction inconnue	Direction inconnue	Conduire en marche avant à une vitesse supérieure à 1,6 km/h (1 mph) et tourner le volant de plus de 45°
Passage modifié	Changement de numéro de passage	Aligner le véhicule sur le passage désiré et appuyer sur l'interrupteur de rappel
Perte GPS double	Perte du signal SF1, SF2 ou RTK	Établir un signal
Anomalie du contrôleur de direction	Défaillance du contrôleur de direction suffisamment grave pour désactiver AutoTrac	Couper puis remettre le contact du tracteur
OK	La dernière mise à jour d'état a réussi	
PT désactivé	Guidage non activé.	Activer le guidage à l'écran SETUP - Tracking
Erreur de cap	Erreur de cap hors plage.	Aligner le tracteur dans les limites de cap (80° du passage)
Erreur latérale	Erreur latérale hors plage.	Aligner le tracteur dans les limites latérales (40 % de l'espacement de passage)
Pas d'opérateur	Interrupteur de sécurité présence opérateur ouvert.	L'opérateur doit s'asseoir sur le siège ou appuyer sur l'interrupteur de rappel pour que le moniteur d'activité réarme la temporisation
Pas de TCM	Pas de TCM ou TCM désactivé.	Activer ou installer le TCM
Tension instable	Tension trop basse	Vérifier les faisceaux de fils
Dépassement du délai marche arrière	Dépassement de délai marche arrière (plus de 45 secondes)	Actionner la direction en marche avant avant de repasser en marche arrière
Dépassement de délai vitesse 0	Dépassement de délai vitesse 0	Augmenter la vitesse jusqu'à ce qu'elle soit supérieure à 0,5 km/h (0.3 mph)
Courbure	Le rayon des contours est plus serré qu'autorisé par AutoTrac	Conduire manuellement sur les courbes à rayon serré
Guidage sur passage	Le véhicule conduit sur le passage	
Acquisition du passage	Le véhicule est en train d'acquérir le passage	

DK01672.00000DC -28-23JUN11-1/1

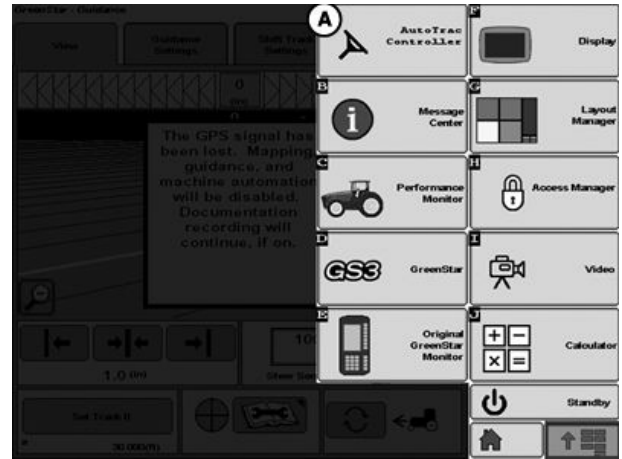
Contrôleur AutoTrac—Reichhardt

Étalonnage du contrôleur AutoTrac—Reichhardt

Dans le menu principal, sélectionner le bouton Contrôleur AutoTrac.

IMPORTANT: La console 2600 de John Deere ne fonctionnera pas avec le contrôleur AutoTrac—Reichhardt™

A—Bouton Contrôleur AutoTrac



Bouton Contrôleur AutoTrac

BA31779,000021C -28-04AUG11-1/17

PC13382 —UN—20JUL11

L'écran d'accueil Reichhardt s'affiche.

Sur l'écran d'accueil Reichhardt, sélectionner la touche programmable de menu principal (A) pour afficher les écrans de menu principal.

A— Touche programmable du menu principal

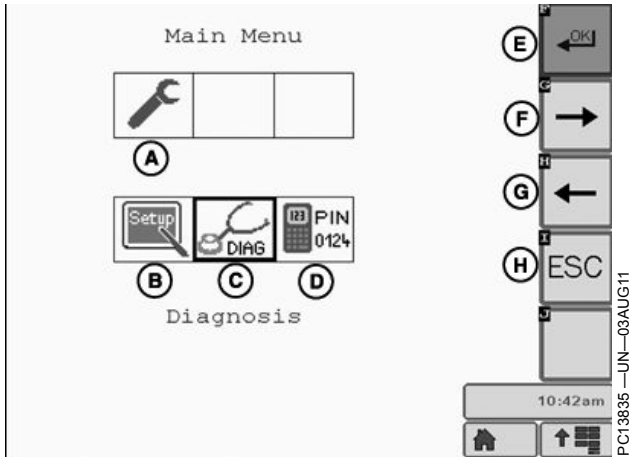


Écran d'accueil Reichhardt

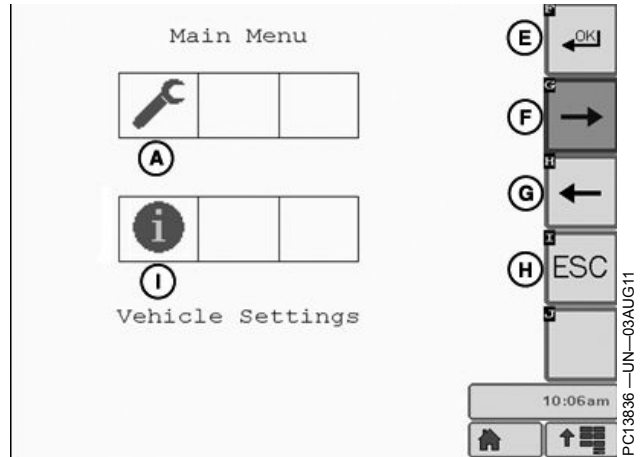
Suite voir page suivante

BA31779,000021C -28-04AUG11-2/17

PC13831 —UN—03AUG11



Menu Diagnostic Reichhardt



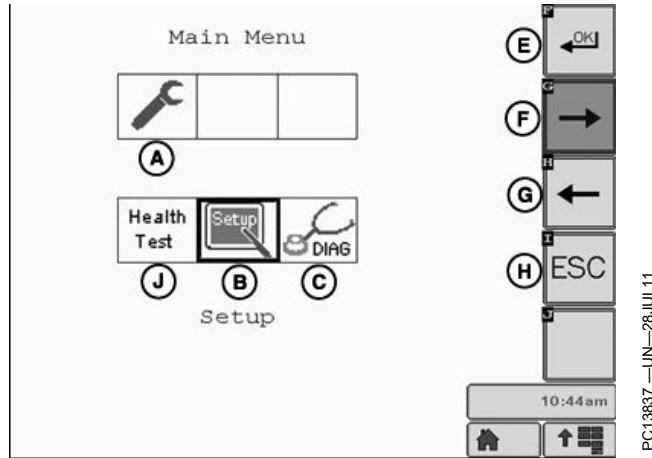
Menu Paramètres Reichhardt

Menu principal

Utiliser les boutons Suivant (F) et Précédent (G) pour naviguer entre les pages du menu principal.

NOTE: L'icône qui est encadrée en gras est celle qui est actuellement sélectionnée.

- | | |
|---|---------------------------------|
| A—Touche programmable du menu principal | F—Touche programmable Suivant |
| B—Configuration | G—Touche programmable Précédent |
| C—Menu Diagnostic | H—Touche programmable ÉCHAP |
| D—Entrée de code d'accès | I—Menu Info |
| E—Touche programmable OK | J—Essai de santé de la machine |



Menu Configuration Reichhardt

Suite voir page suivante

BA31779,000021C -28-04AUG11-3/17

Entrée dans le menu Configuration

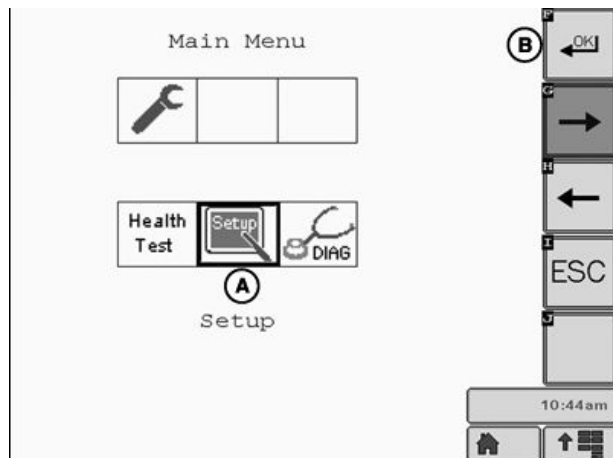
Entrer dans le menu Configuration en sélectionnant Configuration et appuyer sur OK pour commencer la configuration.

- Avant de commencer l'étalonnage, conduire le tracteur lentement à plein gaz pendant environ 2 à 5 minutes pour amener le liquide hydraulique à la température de fonctionnement.
- Pour effectuer les étapes requises par la procédure d'étalonnage, une vaste surface plane et dégagée est nécessaire.
- Avant d'utiliser AutoTrac pour la première fois, il faut avoir effectué la procédure d'étalonnage.
- Avant d'utiliser AutoTrac, la procédure d'étalonnage doit être terminée et acceptée. Si la procédure n'est pas acceptée, AutoTrac ne fonctionnera pas.

IMPORTANT: Lire toutes les instructions avant d'étalonner le contrôleur AutoTrac.

AutoTrac doit être étalonné sans outil raccordé au tracteur pour éviter d'endommager le tracteur ou l'outil.

NOTE: Pendant l'étalonnage, l'opérateur peut à tout moment prendre le contrôle du système en appuyant sur le bouton Stop ou ÉCHAP.



A—Configuration

B—Touche programmable OK

PC13873—UN—28JUL11

BA31779,000021C -28-04AUG11-4/17

Code véhicule

Avant de commencer la configuration, vérifier que l'interrupteur de rappel du faisceau principal Reichhardt est en position "MARCHÉ".

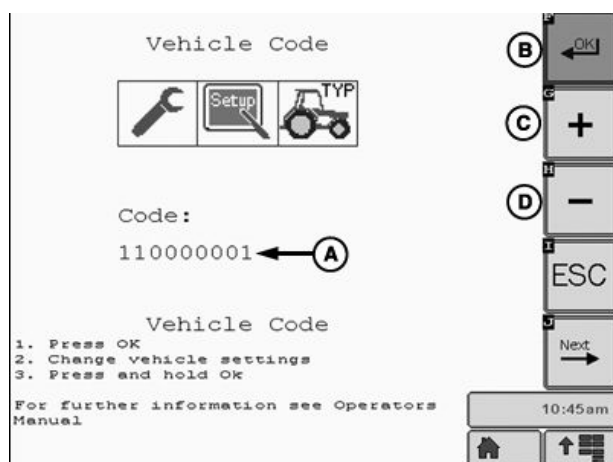
Pour lancer l'étalonnage, sélectionner l'icône CONFIGURATION dans le menu principal et saisir le code véhicule correspondant au modèle du tracteur actuel.

1. Appuyer sur OK (B).
2. Changer le code véhicule à l'aide des touches programmables +/- (C et D).

NOTE: Les codes se trouvent dans le manuel d'installation. Pour toute question, consulter le concessionnaire JD

3. Appuyer sans relâcher sur OK jusqu'au signal sonore (environ 0,5 seconde).

Après chaque étape, appuyer sans relâcher sur la touche programmable OK jusqu'au signal sonore pour passer automatiquement à l'étape suivante.



A—Code véhicule

B—Touche programmable OK

C—Augmenter

D—Diminuer

PC13839—UN—20JUL11

Suite voir page suivante

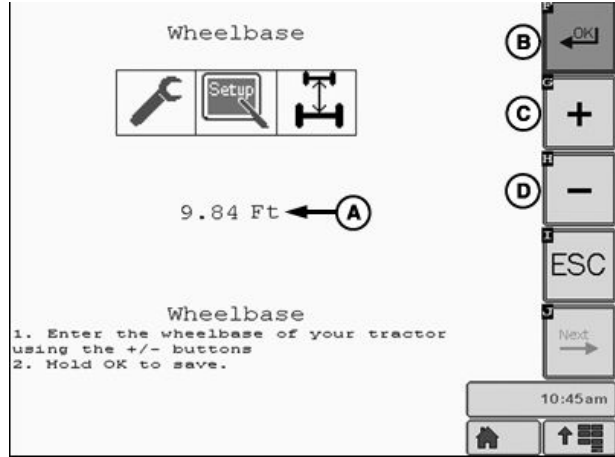
BA31779,000021C -28-04AUG11-5/17

Empattement

1. Entrer l'empattement (A) du tracteur à l'aide des touches programmables +/- (C et D).
2. Appuyer sans relâcher sur OK pour enregistrer.

NOTE: Utiliser un mètre ruban pour déterminer avec précision l'empattement de la machine.

- A—Valeur empattement
- B—Touche programmable OK
- C—Touche programmable d'augmentation
- D—Touche programmable de réduction



PC13840—UN—20JUL11

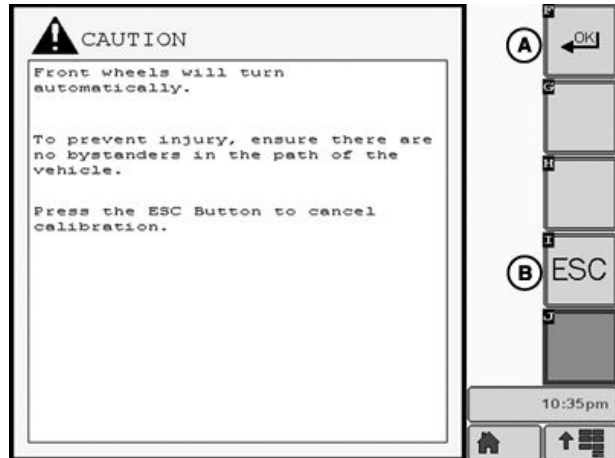
BA31779,000021C -28-04AUG11-6/17

⚠ ATTENTION: Les roues avant tourneront automatiquement.

Pour éviter tout accident, s'assurer que personne ne se trouve sur le trajet du véhicule.

Appuyer sur le bouton ÉCHAP pour annuler l'étalonnage

- A—Touche programmable OK
- B—Touche programmable ÉCHAP



PC13870—UN—20JUL11

BA31779,000021C -28-04AUG11-7/17

Contrôleur actuel

1. Appuyer sans relâcher sur Lancer (A) pour commencer.

NOTE: Une fois l'étalonnage lancé, le bouton "LANCER" est remplacé par le bouton "STOP" jusqu'à ce que l'étalonnage soit terminé.

- A—Touche programmable Lancer



PC13871—UN—20JUL11

Suite voir page suivante

BA31779,000021C -28-04AUG11-8/17

Zone morte de distributeur à gauche

La zone morte de distributeur à gauche commande aux roues de tourner à gauche à la commande la plus basse. Cette valeur devra être mise au réglage le plus bas permettant d'obtenir un mouvement régulier des roues. Utiliser les touches programmables +/- (B et C) pour modifier la valeur.

1. Appuyer sur Lancer (A).
2. Régler à la valeur la plus basse donnant un mouvement régulier des roues à l'aide des touches programmables +/- (B et C).
3. Appuyer sans relâcher sur OK pour enregistrer.

NOTE: Une fois l'essai lancé, le bouton Lancer est remplacé par un bouton OK.

La seule façon d'arrêter les mouvement des roues est d'appuyer sur la touche programmable ÉCHAP (D). L'opérateur peut contrôler la direction en tournant le volant à la main. Une fois qu'on lâche le volant, il recommence à braquer à droite ou à gauche.



A—Touche programmable Lancer
B—Touche programmable d'augmentation

C—Touche programmable de réduction
D—Touche programmable ÉCHAP

BA31779,000021C -28-04AUG11-9/17

Zone morte de distributeur à droite

La zone morte de distributeur à droite commande aux roues de tourner à droite à la commande la plus basse. Cette valeur devra être mise au réglage le plus bas permettant d'obtenir un mouvement régulier des roues. Utiliser les touches programmables +/- (B et C) pour modifier la valeur.

1. Appuyer sur Lancer (A).
2. Régler à la valeur la plus basse donnant un mouvement régulier des roues à l'aide des touches programmables +/- (B et C).
3. Appuyer sans relâcher sur OK pour enregistrer.

A—Touche programmable Lancer
B—Touche programmable d'augmentation

C—Touche programmable de réduction



Suite voir page suivante

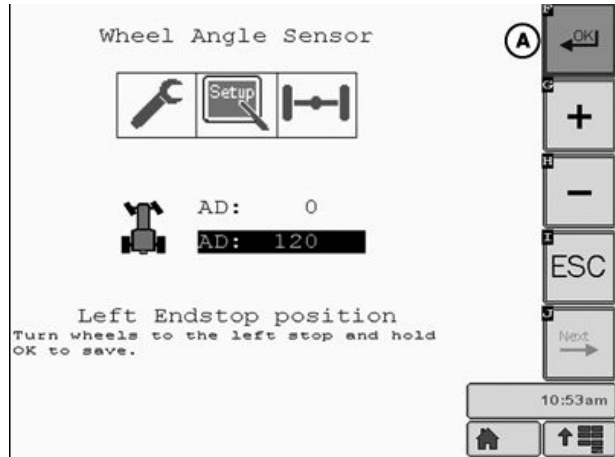
BA31779,000021C -28-04AUG11-10/17

Étalonnage à gauche du capteur de braquage

1. Braquer les roues jusqu'à la butée de gauche et maintenir.
2. Appuyer sans relâcher sur OK (A) pour enregistrer.

NOTE: Il est important de tourner les roues à fond à gauche et à droite pendant l'étalonnage du capteur de braquage pour éviter un fonctionnement non désiré d'AutoTrac.

A—Touche programmable OK



PC13844—UN—20JUL11

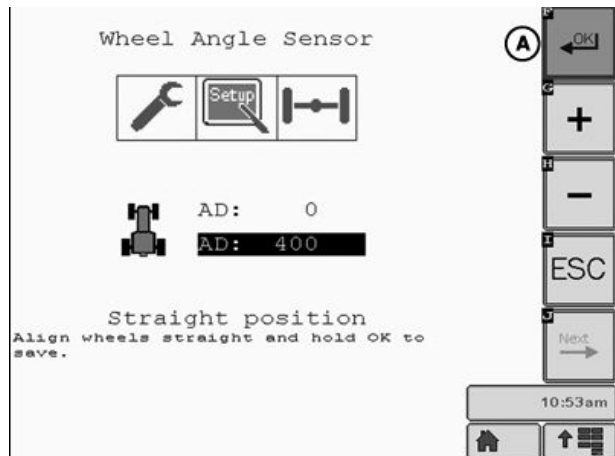
BA31779,000021C -28-04AUG11-11/17

Étalonnage au centre du capteur de braquage

1. Redresser les roues et maintenir.
2. Appuyer sans relâcher sur OK (A) pour enregistrer.

NOTE: Un étalonnage de capteur de braquage au centre précis est essentiel pour qu'AutoTrac fonctionne comme désiré. Il peut être nécessaire de conduire sur une courte distance en regardant au centre du capot et en tournant les roues de façon à avancer tout droit jusqu'à un point fixe de l'horizon.

A—Touche programmable OK



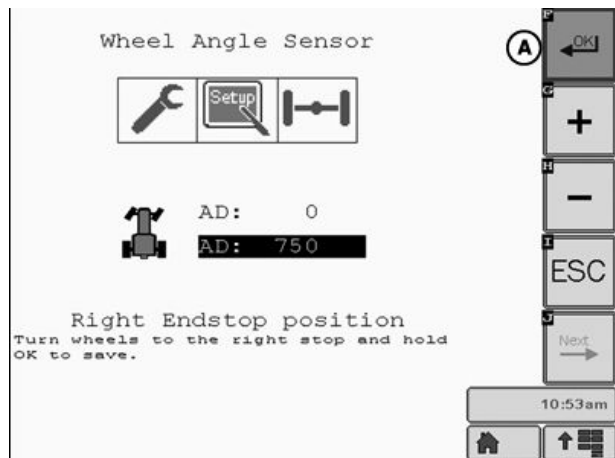
PC13845—UN—20JUL11

BA31779,000021C -28-04AUG11-12/17

Étalonnage à droite du capteur de braquage

1. Braquer les roues jusqu'à la butée de droite et maintenir.
2. Appuyer sans relâcher sur OK (A) pour enregistrer.

A—Touche programmable OK



PC13846—UN—20JUL11

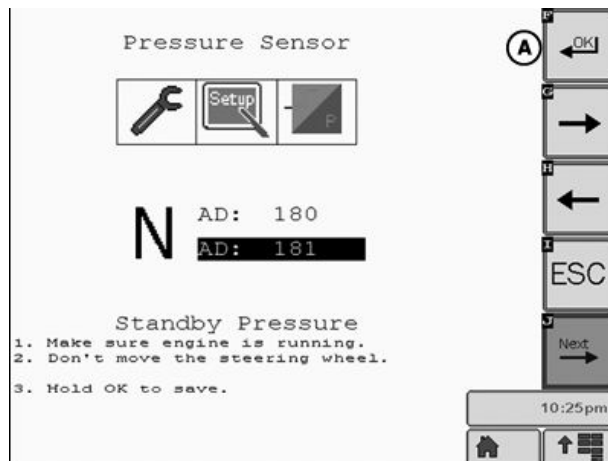
Suite voir page suivante

BA31779,000021C -28-04AUG11-13/17

Étalonnage du capteur de pression - pression de repos

1. S'assurer que le moteur tourne.
2. Ne pas bouger le volant.
3. Appuyer sans relâcher sur OK (A) pour enregistrer.

A—Touche programmable OK



PC13851 —UN—20JUL11

BA31779,000021C -28-04AUG11-14/17

Diamètre de braquage du tracteur

Pour déterminer le diamètre de braquage de la machine, conduire le véhicule en cercle puis mesurer la distance à travers le cercle à partir des traces de pneu intérieures.

Pour déterminer le diamètre de braquage de la machine, il est également possible d'utiliser la fonction d'essai de santé en procédant ainsi:

1. Naviguer jusqu'à Essai de santé à partir du menu principal.
2. Sélectionner Essai de courbure (A) puis OK (B).
3. Sélectionner Lancer (D).
4. Effectuer des cercles en conduisant vers la droite ou vers la gauche jusqu'à ce que le rayon (C) indique une valeur stable et ne change plus.
5. Multiplier la valeur du rayon (C) par deux pour obtenir le diamètre de braquage à gauche ou à droite.
6. Répéter la procédure dans l'autre sens pour obtenir l'autre diamètre de braquage.

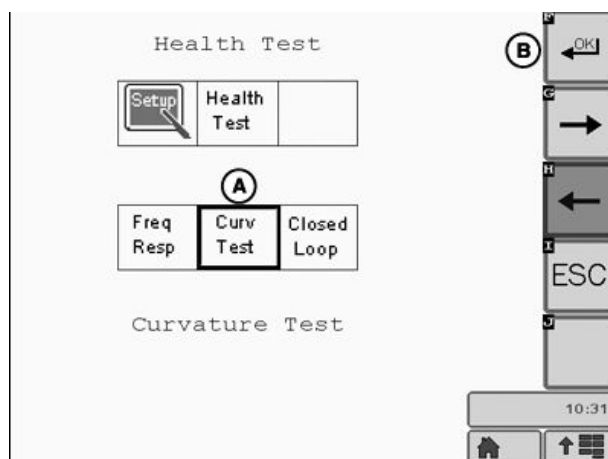
A—Essai de courbure

B—Touche programmable OK

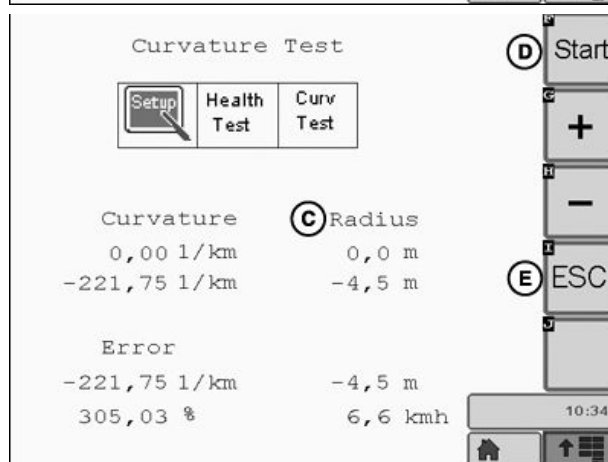
C—Rayon

D—Touche programmable Lancer

E—Touche programmable ÉCHAP



PC13875 —UN—03AUG11



PC13876 —UN—03AUG11

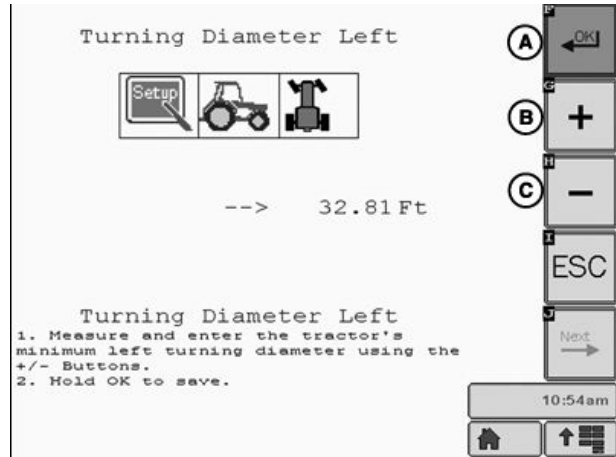
Suite voir page suivante

BA31779,000021C -28-04AUG11-15/17

Diamètre de braquage du tracteur – à gauche

1. Entrer le diamètre de braquage à gauche minimum du tracteur à l'aide des touches programmables +/- (B et C).
2. Appuyer sans relâcher sur OK (A) pour enregistrer.

A—OK
 B—Touche programmable d'augmentation
 C—Touche programmable de réduction



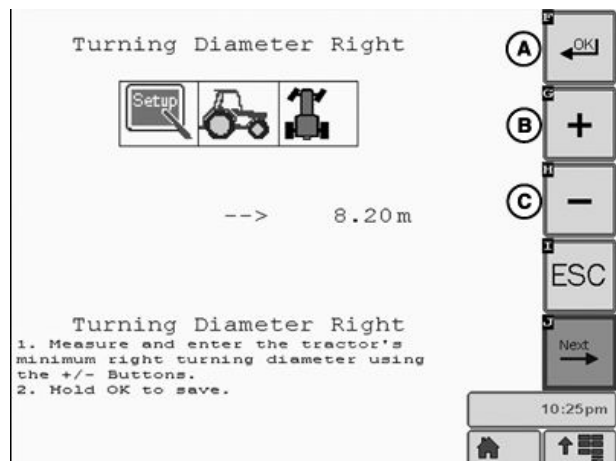
PC13848—UN—20JUL11

BA31779,000021C -28-04AUG11-16/17

Diamètre de braquage du tracteur – à droite

1. Entrer le diamètre de braquage à droite minimum du tracteur à l'aide des touches programmables +/- (B et C).
2. Appuyer sans relâcher sur OK (A) pour enregistrer.

A—OK
 B—Touche programmable d'augmentation
 C—Touche programmable de réduction



PC13852—UN—20JUL11

BA31779,000021C -28-04AUG11-17/17

Étalonnages ratés

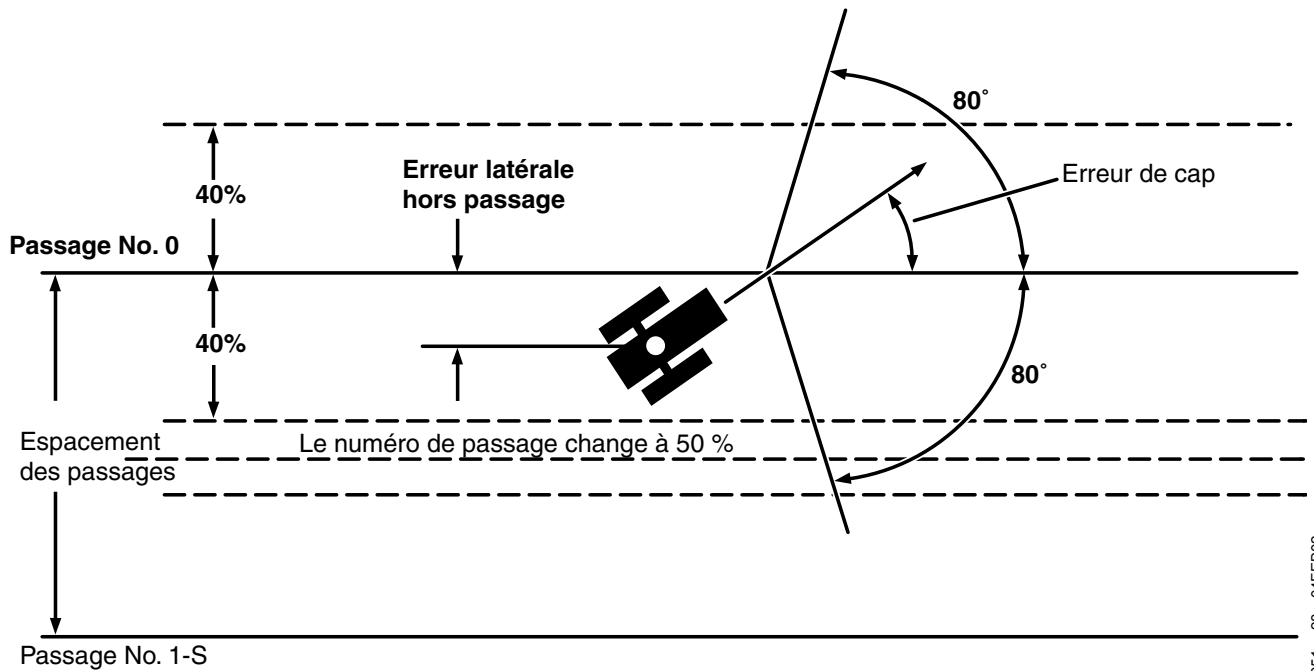
Si problème d'étalonnage persiste, vérifier Centre de messages et/ou contacter concessionnaire John Deere.

L'échec de l'étalonnage peut être dû aux raisons suivantes:

- Entrées incorrectes fournies par l'opérateur
- Pas assez d'espace pour effectuer l'étalonnage sans s'arrêter pendant une étape de la procédure
- L'opérateur a saisi le volant pour éviter un obstacle
- Le capteur d'angle de braquage ne réagit pas
- La vanne ne réagit pas
- Défaillance matérielle de la machine

BA31779,000021D -28-29JUN11-1/1

Conditions nécessaires à l'activation du système AutoTrac



PC7051—28—04FEB02

Lorsque le tracteur atteint la fin du rang, le conducteur doit faire passer le système dans le passage suivant. Quand il tourne le volant, AutoTrac est désactivé. Le conducteur doit s'engager dans le passage suivant.

Il n'est possible d'activer AutoTrac en appuyant sur l'interrupteur de rappel que si les conditions suivantes sont satisfaites:

NOTE: Avant d'utiliser AutoTrac, la procédure d'étalonnage doit être terminée et acceptée.

1. Le système est mis en marche ("Auto" sur "MAR." sur l'écran RUN).
2. La machine est à moins de 40 % de l'espace de passage.
3. L'erreur de cap est inférieure à 80 .

Suite voir page suivante

BA31779.000021E -28-29JUN11-1/2

Une fois que deux portions du GRAPHIQUE CIRCULAIRE sont obtenues, l'opérateur peut activer AutoTrac en sélectionnant l'icône d'activation de la direction.

S'il n'est pas possible d'obtenir deux portions de GRAPHIQUE CIRCULAIRE, l'opérateur ne pourra pas activer AutoTrac.

- Un bouton de diagnostic se trouve à côté de l'icône de GRAPHIQUE CIRCULAIRE.
- S'il n'est pas possible d'obtenir deux portions de GRAPHIQUE CIRCULAIRE, sélectionner l'icône de clé pour afficher les diagnostics AutoTrac.

La page de diagnostics indiquera les conditions nécessaires pour l'obtention de chacune des quatre portions du graphique et l'état de ces conditions.

AutoTrac peut ne devenir disponible que quand la température hydraulique atteint un niveau prédéfini (1 seule portion de GRAPHIQUE CIRCULAIRE jusqu'à ce

PC11972 —UN—09APR09



icône d'activation de la direction

PC11971 —UN—09APR09



Portions du graphique circulaire

PC11973 —UN—09APR09



Clé des diagnostics AutoTrac

qu'elle soit chaude). Ce problème ne fournira pas de code de diagnostic et n'apparaîtra pas dans le menu d'état.

BA31779,000021E -28-29JUN11-2/2

Adresses de diagnostic du contrôleur AutoTrac—Reichhardt

Adresses de diagnostic

Sélectionner le bouton Adresses diagnostic; une liste de contrôleurs s'affiche, indiquant les contrôleurs avec leurs codes de diagnostic.

Pour visualiser les codes d'un contrôleur particulier, appuyer sur le bouton ENTRER pour sélectionner le contrôleur en question.

Pour afficher le contrôleur AutoTrac Reichhardt, sélectionner le formulaire Outil ACI.001 dans le menu déroulant d'appareils.

Il est également possible de faire apparaître les codes de tous les contrôleurs à la fois en sélectionnant AFFICHER TOUT puis en appuyant sur le bouton ENTRER. Ces codes peuvent être communiqués à un concessionnaire John Deere pour faciliter le diagnostic des problèmes de la machine.

PC8663 —UN—05AUG05



Bouton MENU

PC8655 —UN—05AUG05



Bouton CENTRE DE MESSAGES (avec icône Infos)

PC8668 —UN—05AUG05



Adresses de diagnostic

Tous les codes de diagnostic ci-dessous sont spécifiques au contrôleur AutoTrac—Reichhardt.

Adresse de diagnostic	Description
001	Rappel des codes d'anomalie
003	Tension ELX
004	Tension de batterie
005	Tension de régulateur 5 V au régulateur
008	Tension du capteur de pression LS
009	Capteur de pression LS-Pression mesurée en kpa
010	Tension du capteur WAS/gyro
013	Tension au centre étalonnée du capteur de braquage
014	Tension à fond à gauche étalonnée du capteur de braquage
015	Tension à fond à droite étalonnée du capteur de braquage
016	Angle de braquage réel du WAS
019	Vit. GPS en km/h
023	Essai de débit max.
025	Essai de réponse indicielle de boucle fermée
031	Paramètre réglable-avance cap
037	Agressivité AutoTrac
048	Paramètre réglable-gain de boucle intérieure
051	Paramètre réglable-gain de cap
052	Paramètre réglable-sensibilité de courbure
053	Paramètre réglable-sensibilité d'acquisition
054	Paramètre réglable-gain latéral
056	Heures Auto Trac
060	Code de sortie Auto Trac
061	Interrupteur de direction-Interrupteur de rappel-État AutoTrac
062	Parallel Tracking - KeyCard présente - État TCM
063	État du siège/du numéro de passage/GPS
065	Erreur latérale

Suite voir page suivante

BA31779,000021F -28-08JUL11-1/2

Contrôleur AutoTrac—Reichhardt

Adresse de diagnostic	Description
067	Erreur de cap
071	Accumulateur d'erreur latérale
076	Activation/désactivation des diagnostics techniques
077	Courbure réelle
078	Courbure cible
079	Amplitude lacet
080	Gain proportionnel de boucle intérieure
081	Gain intégral de boucle intérieure
082	Gain dérivatif de boucle intérieure
083	Constante 1 filtrée de boucle intérieure
084	Constante 2 filtrée de boucle intérieure
085	Gain de vanne à gauche
086	Gain de vanne à droite
087	Zone morte de distributeur à gauche (%)
088	Zone morte de distributeur à droite (%)
089	Signal au distributeur (%)
090	Consommation de courant du distributeur (ligne électrique) (mA)
091	Tension du capteur de pression 2
092	Transducteur de pression 2 (kPa)
093	Différentiel de pression (kPa)
110	Réglage de neutralisation de direction - Réglage de pression de désengagement du SID (kPa)
219	Référence des données de configuration du contrôleur
220	Numéro de version des données de configuration du contrôleur

BA31779,000021F -28-08JUL11-2/2

Codes de diagnostic du contrôleur AutoTrac—Reichhardt

Sélectionner la touche CODES D'ERREURS; une liste de contrôleurs s'affiche, indiquant les contrôleurs avec leurs codes de diagnostic.

Pour visualiser les codes d'un contrôleur particulier, appuyer sur le bouton ENTRER pour sélectionner le contrôleur en question.

Il est également possible de faire apparaître les codes de tous les contrôleurs à la fois en sélectionnant AFFICHER TOUT puis en appuyant sur le bouton ENTRER. Ces codes peuvent être communiqués à un concessionnaire John Deere pour faciliter le diagnostic des problèmes de la machine.

PC8663 —UN—05AUG05



Bouton MENU

PC8655 —UN—05AUG05



Bouton CENTRE DE MESSAGES (avec icône Infos)

PC8669 —UN—05AUG05



Touche programmable CODES D'ERREURS

SPN	FMI	Description
168	3	Tension d'alimentation non commutée du contrôleur de direction (cc n° 182) hors plage, trop élevée
168	4	Tension d'alimentation non commutée du contrôleur de direction (cc n° 182) hors plage, trop basse
232	9	Perte du message d'état du différentiel StarFire (PGN 65535/0x53)
517	9	Absence de message de vitesse du GPS
628	12	Indique que le contrôleur de direction est en cours de reprogrammation (initialisation générée). Reprogrammer le contrôleur de direction. Remplacer le contrôleur de direction si cette condition persiste.
630	13	Indique un étalonnage incomplet de l'unité de direction. Étalonnage de capteur d'angle de braquage non terminé. AutoTrac reste désactivé jusqu'à la réussite de l'étalonnage du système.
1504	9	L'opérateur s'est levé du siège durant AutoTrac
1504	14	L'opérateur s'est levé du siège durant AutoTrac
1504	31	L'opérateur s'est levé du siège durant AutoTrac - de 2 à 7 s
3509	3	Indique que la tension d'alimentation de capteur (cc n° 733) pour le capteur de pression du volant et/ou le capteur de position d'angle de braquage est hors plage, trop élevée.
3509	4	Indique que la tension d'alimentation de capteur (cc n° 733) pour le capteur de pression du volant et/ou le capteur de position d'angle de braquage est hors plage, trop basse.
3509	5	Intensité du circuit du capteur 1 de position du volant basse
3509	6	Intensité du circuit du capteur 1 de position du volant élevée
1807	5	Angle de braquage
1807	6	Angle de braquage
520431	5	Intensité basse au circuit de robinet d'arrêt d'isolement
520431	6	Intensité élevée au circuit de robinet d'arrêt d'isolement
522385	1	Indique que l'interrupteur MARCHE/ARRÊT du contrôleur AutoTrac n'est pas sur MARCHE. Mettre l'interrupteur principal sur MARCHE.
522387	7	Indique que le contrôleur de direction ne reçoit pas le signal du capteur de position d'angle de braquage.
522390	9	Fréquence de mise à jour anormale
522394	9	Messages du TCM manquants
523698	9	Message de console manquant
523767	2	Conflit des circuits d'interrupteur de rappel AutoTrac
523795	2	Indique que l'orientation du distributeur de direction est incorrecte. Vérifier que les codes de circuit droit/gauche du distributeur de direction sont commutés.
523795	11	Indique des zones mortes de distributeur de direction irrégulières
523795	13	La zone morte est hors plage.

Suite voir page suivante

BA31779,0000220 -28-29JUN11-1/2

Contrôleur AutoTrac—Reichhardt

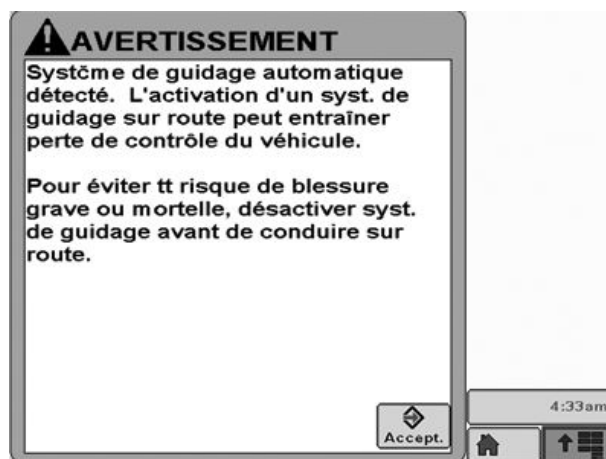
SPN	FMI	Description
523795	12	Anomalie d'unité de direction électrohydraulique ou de faisceau
523824	5	Intensité du canal SID (capteur de position du volant) trop élevée
523824	6	Intensité du canal SID (capteur de position du volant) trop basse
523826	0	Capteur de braquage primaire, signal élevé
523826	1	Capteur de braquage primaire, signal bas
523826	2	Étalonnage du contrôleur de direction / polarité du capteur d'angle de braquage
523826	7	Anomalie du capteur d'angle de braquage primaire/pas de mouvement
523826	10	Anomalie du capteur d'angle de braquage/pas de mouvement du SID
523826	14	Conflit des capteurs d'angle de braquage primaire et secondaire
524221	9	Absence de message de taux de lacet du véhicule

BA31779,0000220 -28-29JUN11-2/2

Console GS2 1800

Système de guidage automatique détecté

Chaque fois qu'une machine équipée du système AutoTrac est mise en route, cet écran apparaît pour rappeler à l'opérateur ses responsabilités quand il utilise le système de direction AutoTrac.



Guidage automatique

CF86321.000038D -28-01JUN11-1/1

Mise en marche du système

Appuyer sur le bouton AUTO MARCHÉ/ARRÊT pour mettre en marche/désactiver AutoTrac.

Pour mettre en marche le système, toutes les conditions suivantes doivent être satisfaites:

- L'activation du système AutoTrac est détectée.

- Le passage 0 est configuré.
- Le mode Tracking est sélectionné.
- Le mode de sécurité présence opérateur qui convient est sélectionné.
- Le TCM doit être installé et activé.
- Le kit de direction du contrôleur AutoTrac est branché.

CF86321.000038E -28-01JUN11-1/1

Activation du système

ATTENTION: Quand AutoTrac est activé, il incombe à l'opérateur de tourner en fin de passage et d'éviter les collisions.

Ne pas essayer d'activer le système AutoTrac pendant le déplacement sur route.

Une fois le système en MARCHÉ, l'opérateur doit manuellement faire passer le système à l'état ACTIVÉ s'il désire la direction assistée.

Appuyer sur l'interrupteur de rappel. Ceci déclenche la direction assistée.

Pour activer le système, les conditions suivantes doivent être satisfaites:

- La vitesse du véhicule est supérieure à 0,5 km/h (0.3 mph).
- La vitesse du véhicule en marche avant est inférieure à 30 km/h (18.6 mph)
- La vitesse du véhicule en marche arrière est inférieure à 10 km/h (6.0 mph).
- Le véhicule est à moins de 45 degrés du passage voulu.
- Le conducteur est assis.
- Le TCM est activé.
- En marche arrière, AutoTrac reste activé pendant 45 secondes. Au bout de 45 secondes, il est nécessaire de passer un rapport de marche avant sur la machine avant de passer à nouveau en marche arrière.

CF86321.000038F -28-01JUN11-1/1

Page d'exécution GreenStar

Indicateur de précision du passage - Indicateur visuel d'une erreur hors passage. L'indicateur consiste en huit cases de chaque côté de la zone d'erreur hors passage. Les cases s'allument pour indiquer la direction dans laquelle le véhicule doit être dirigé pour retourner sur la ligne AB. Chaque flèche représente une distance (la distance par défaut est 10 cm (4 in.)). La distance et le sens de braquage peuvent être définis sur la page Param barre lum:

Page principale GreenStar -> Paramètres -> Paramètres Guidage -> Param barre lum

Erreur hors passage (A) – L'erreur hors passage est affichée numériquement dans la zone. L'erreur hors passage sera affichée en cm (in.) jusqu'à 99 cm (35 in.). Si l'erreur hors passage est supérieure à 99 cm (35 in.), la distance est affichée en mètres (ft).

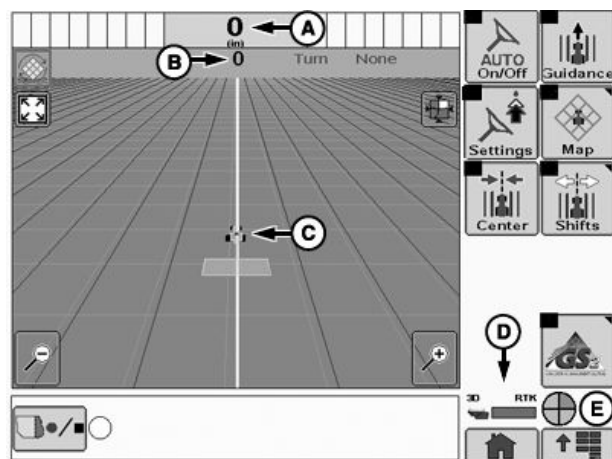
Numéro de passage (B)— Représente le numéro du passage sur lequel le véhicule est guidé. Indique également dans quelle direction le passage est situé par rapport au passage 0 d'origine pour cette parcelle.

Icône de guidage (C)– L'icône représente la machine et l'outil en dimensions relatives. Le triangle sur la machine représente le point de contrôle, qui sert à guider la machine et est défini par les mesures de décalage de la machine.

Indicateur GPS (D) — Indique le niveau de précision auquel le récepteur StarFire fonctionne actuellement (3D, SF2, SF1, RTK). Si l'on utilise un récepteur GPS autre que StarFire, le texte 3D GPS est affiché mais la barre indicatrice ne se remplit pas.

Graphique circulaire d'état AutoTrac (voir la section AutoTrac)

NOTE: Certaines touches programmables ne sont affichées que lorsque le matériel ou les fonctions associés à ces touches sont respectivement connecté ou disponibles, p. ex., les commandes AutoTrac.



PC10857JN —UN—13APR09



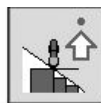
Page principale GreenStar

PC10857JF —UN—13APR09



Bouton Paramètres

PC10857KZ —UN—14APR09



Paramètres de guidage

A—Erreur hors passage
B—Numéro de passage
C—Icône de guidage

D—Indicateur GPS
E—Graphique circulaire d'état AutoTrac

BA31779,000024B -28-01AUG11-1/23

Direction AutoTrac Marche/Arrêt – Active et désactive AutoTrac

PC13711 —UN—16MAY11



Auto Marche/Arrêt

Suite voir page suivante

BA31779,000024B -28-01AUG11-2/23

Sélectionner le bouton Paramètres. Ceci permet à l'opérateur d'augmenter ou de réduire la sensibilité de la direction et le bouton bascule de direction.

Le bouton bascule de direction peut servir à changer la direction du véhicule sur la carte si elle est différente de celle dans laquelle la machine se déplace.

PC13959 —UN—01AUG11



Paramètres

PC10857LB —UN—14APR09



Augmentation de la sensibilité de direction AutoTrac

PC10857LC —UN—14APR09



Réduction de la sensibilité de direction AutoTrac

PC13960 —UN—01AUG11



Bouton bascule de direction

BA31779,000024B -28-01AUG11-3/23

Enregistrement MARCHÉ/ARRÊT – Active et désactive l'enregistrement de couverture quand la source d'enregistrement manuelle est sélectionnée.

PC10857LD —UN—14APR09

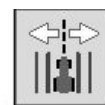


Enregistrement MARCHÉ/ARRÊT

BA31779,000024B -28-01AUG11-4/23

Décalage – Aller aux commandes de décalage suivantes. La fonction "Décalage" permet de régler la position de la machine vers la gauche, la droite ou le centre par rapport au passage défini. Il est possible d'utiliser la fonction de décalage pour compenser la dérive du système GPS. La dérive est inhérente à tout système GPS de navigation par satellites à correction différentielle.

PC10857NC —UN—24SEP09



Décalage

BA31779,000024B -28-01AUG11-5/23

Décalage gauche

PC10857LE —UN—14APR09

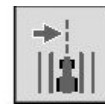


Décalage gauche

BA31779,000024B -28-01AUG11-6/23

Décalage droite

PC10857LF —UN—14APR09



Décalage droite

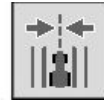
Suite voir page suivante

BA31779,000024B -28-01AUG11-7/23

Console GS2 1800

Décalage centre

PC10857LG —UN—14APR09



Décalage centre

BA31779,000024B -28-01AUG11-8/23

Effacer décal

PC10857LH —UN—14APR09



Effacer décal

BA31779,000024B -28-01AUG11-9/23

Retour aux touches programmables de la page d'exécution

PC10857LI —UN—14APR09



Bouton Précédent

BA31779,000024B -28-01AUG11-10/23

Commandes de carte – Aller aux commandes de carte suivantes

PC10857LJ —UN—14APR09



Commandes de carte

BA31779,000024B -28-01AUG11-11/23

Altern. mode cartographie

PC10857LK —UN—14APR09



Altern. mode cartographie

BA31779,000024B -28-01AUG11-12/23

Page de carte vers le haut

PC10857LM —UN—14APR09



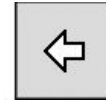
Page de carte vers le haut

Suite voir page suivante

BA31779,000024B -28-01AUG11-13/23

Page de carte vers la gauche

PC10857LN —UN—14APR09

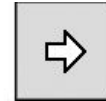


Page de carte vers la gauche

BA31779,000024B -28-01AUG11-14/23

Page de carte vers la droite

PC10857LO —UN—14APR09



Page de carte vers la droite

BA31779,000024B -28-01AUG11-15/23

Page de carte vers le bas

PC10857LP —UN—14APR09

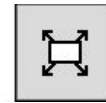


Page de carte vers le bas

BA31779,000024B -28-01AUG11-16/23

Alternier Taille de Carte – La sélection de ce bouton agrandit la carte au plein écran, masquant les touches programmables. Une deuxième sélection de ce bouton réduit la taille de la carte et affiche les touches programmables.

PC10857LQ —UN—14APR09



Alternier Taille de Carte

BA31779,000024B -28-01AUG11-17/23

Zoom arrière

PC10857LR —UN—14APR09



Zoom arrière

BA31779,000024B -28-01AUG11-18/23

Zoom avant

PC10857LR —UN—14APR09



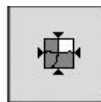
Zoom avant

Suite voir page suivante

BA31779,000024B -28-01AUG11-19/23

Carte centrale – Centre la carte sur le véhicule.

PC10857LT —UN—14APR09



Carte centrale

BA31779,000024B -28-01AUG11-20/23

Retour aux touches programmables de la page d'exécution

PC10857LI —UN—14APR09

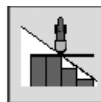


Bouton Précédent

BA31779,000024B -28-01AUG11-21/23

Swath Control MARCHE/ARRÊT

PC10857LU —UN—14APR09



Swath Control MARCHE/ARRÊT

BA31779,000024B -28-01AUG11-22/23

GreenStar – Aller à la page principale GreenStar

PC10857JN —UN—13APR09



Page principale GreenStar

BA31779,000024B -28-01AUG11-23/23

Mise en marche d'AutoTrac

PC13711 —UN—16MAY11

Pour pouvoir mettre en marche AutoTrac, les critères suivants doivent être satisfaits:

- Le véhicule comporte un contrôleur de direction (ACI) équipé pour AutoTrac.
- Activation AutoTrac valide (code d'activation à 26 chiffres)
- L'assistant de configuration a été exécuté et un passage de guidage a été créé. Voir la section MISE EN ROUTE plus haut dans ce livret pour des informations sur l'assistant de configuration et consulter les sections relatives à chaque mode de guidage pour des informations sur la création de passages de guidage.
- Le niveau de signal StarFire correct pour l'activation d'AutoTrac est sélectionné (SF1, SF2 ou RTK) et un signal GPS valide est reçu.
- Le TCM est activé et le message TMC est valide
- L'ACI ne présente pas d'anomalies actives relatives à la fonction de direction.



Activation/désactivation d'AutoTrac

- La température de l'huile hydraulique est supérieure à la température minimum
- Tracteurs - supérieure à 20 °C (68 °F)
- La vitesse du véhicule en marche avant est inférieure à 30 km/h (18.6 mph)
- La vitesse du véhicule en marche arrière est inférieure à 10 km/h (6 mph)

Pour mettre en marche AutoTrac, sélectionner la touche programmable Auto Marche/Arrêt sur la page d'exécution. Si on sélectionne à nouveau cette touche, AutoTrac est désactivé.

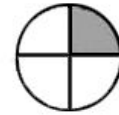
CF86321,0000391 -28-01JUN11-1/1

Graphique circulaire d'état AutoTrac

PC8832 —UN—25OCT05

Le graphique circulaire d'état AutoTrac est affiché en bas de la page d'exécution comme indicateur de diagnostic rapide.

INSTALLÉ (1/4 du graphique)—Le contrôleur de direction AutoTrac et tout autre matériel nécessaire sont installés.

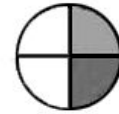


Installé

CF86321,0000392 -28-01JUN11-1/4

CONFIGURÉ (2/4 du graphique)—Activation AutoTrac valide, mode Tracking déterminé et passage 0 valide établi. Le niveau de signal StarFire correct pour l'activation d'AutoTrac est sélectionné (SF1, SF2 ou RTK). Les conditions inhérentes au véhicule sont remplies.

PC8833 —UN—25OCT05

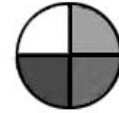


Configuré

CF86321,0000392 -28-01JUN11-2/4

EN MARCHÉ (3/4 du graphique)—On a sélectionné la touche programmable Auto Marche/Arrêt.

PC8834 —UN—25OCT05



En marche

CF86321,0000392 -28-01JUN11-3/4

ACTIVÉ (4/4 du graphique avec "A")—On a appuyé sur l'interrupteur de rappel et AutoTrac dirige le véhicule.

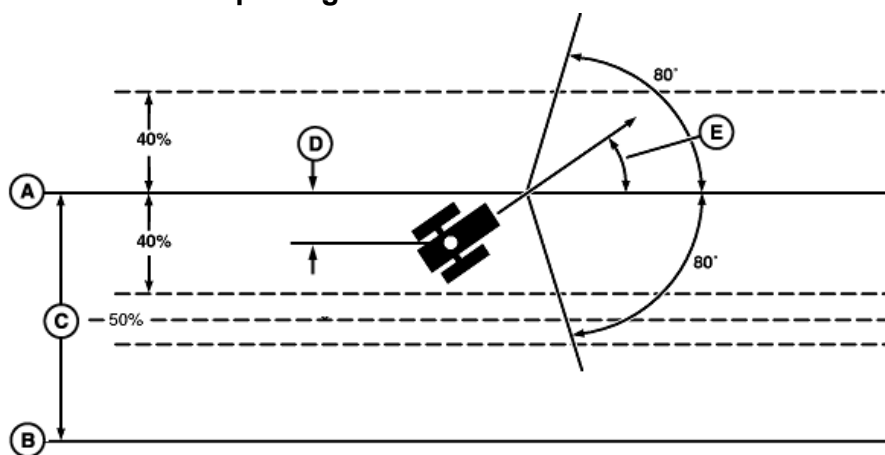
PC8835 —UN—25OCT05



Activé

CF86321,0000392 -28-01JUN11-4/4

Réactivation d'AutoTrac sur le passage suivant



Guidage

A—Passage 0
B—Passage 1 sud

C—Espacement de passage
D—Erreur latérale hors passage

E—Erreur de cap

En fin de rang, l'opérateur doit faire tourner le système dans le passage suivant. Quand il tourne le volant, AutoTrac est désactivé.

Il n'est possible d'activer à nouveau AutoTrac en appuyant sur l'interrupteur de rappel que si les conditions suivantes sont satisfaites:

- La vitesse du véhicule en marche avant est inférieure à 30 km/h (18.6 mph)
- La vitesse du véhicule en marche arrière est inférieure à 10 km/h (6 mph).
- En marche arrière, AutoTrac reste activé pendant 45 secondes. Au bout de 45 secondes, il est nécessaire

de passer un rapport de marche avant sur la machine avant de passer à nouveau en marche arrière.

- Le cap du véhicule est à moins de 80° du passage voulu.
- La machine est à moins de 40 % de l'espacement de passage
- Le conducteur est assis.
- Le TCM est activé.

NOTE: Le numéro de passage affiché en haut de la PAGE D'EXÉCUTION change à mi-chemin entre les deux passages de guidage.

CF86321,0000393 -28-01JUN11-1/1

PC8866—UN—02NOV05

Désactivation, AutoTrac

PC10857LA —UN—14APR09

ATTENTION: Toujours désactiver (et arrêter) le système AutoTrac avant d'entrer sur une voie publique.

Pour arrêter AutoTrac, mettre l'interrupteur principal sur ARRÊT.

Les méthodes suivantes permettent de DÉSACTIVER le système AutoTrac:

- Mettre l'interrupteur principal sur ARRÊT.
- Tourner le volant.
- Conduire à une vitesse supérieure à 30 km/h (18.6 mph).
- Passer d'un signal de correction différentielle SF2 ou RTK à un signal WAAS/EGNOS pendant plus de 3 minutes.
- Sélectionner le bouton AUTO MARCHÉ/ARRÊT.



Touche programmable Auto Marche/Arrêt

- Se lever du siège pendant plus de 7 secondes.
- Faire avancer la machine à moins de 0,5 km/h (0.3 mph) pendant 30 secondes.
- Être en marche arrière pendant plus de 45 secondes.
- Conduire en marche arrière à une vitesse supérieure à 9,6 km/h (6 mph).

L'interrupteur principal coupe l'alimentation de l'unité de direction électrohydraulique pour empêcher l'activation inopinée d'AutoTrac. Il doit être utilisé sur route ou quand l'opérateur ne veut pas qu'AutoTrac puisse être activé.

BA31779,0000240 -28-26JUL11-1/1

Paramètres de guidage

Pour un fonctionnement optimal du système GreenStar, il est généralement nécessaire de régler certains paramètres. Accéder aux Paramètres Guidage pour personnaliser l'expérience de l'utilisateur et optimiser les performances du système.

Paramètres généraux

Vue tournante - aide l'opérateur à visualiser le passage suivant lors d'un demi-tour. Pour activer/désactiver, sélectionner/désélectionner la case à cocher.

Prévision 1/2 tour - alerte l'opérateur en prévoyant la fin du passage. Pour activer/désactiver, sélectionner/désélectionner la case à cocher.

Sign son guidage — fournit un indicateur sonore d'une erreur hors passage. Pour activer/désactiver, sélectionner/désélectionner la case à cocher. Pour changer la distance à laquelle les signaux sonores retentissent, sélectionner le champ d'entrée, faire tourner la molette jusqu'à la valeur désirée et appuyer sur Entrer. Les valeurs possibles sont comprises entre 10 et 60 cm (4—24 in.).

PC10857JN —UN—13APR09



Page principale GreenStar

PC10857JF —UN—13APR09



Paramètres

PC10857NG —UN—27APR09



Paramètres de guidage

Éloign GPS-châssis — indique la distance sur laquelle le guidage recherche, sur le passage actuel, des choses telles que les virages. Utilisé avec Parallel Tracking seulement. Pour activer/désactiver, sélectionner/désélectionner la case à cocher.

CF86321,0000395 -28-01JUN11-1/2

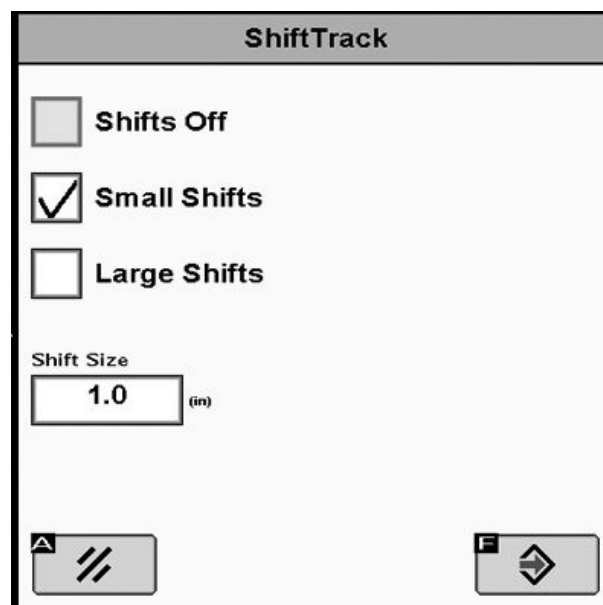
Décalage — sert à régler la position des passages de guidage vers la gauche ou la droite pour compenser la dérive GPS. Ce paramètre permet d'activer/désactiver les décalages, de sélectionner les petits ou les grands décalage et de modifier la distance de chaque décalage.

Décal désact — Cocher la case pour désactiver les décalages.

Petits décal – Sélectionner Petits décal pour utiliser une taille de décalage de 1 à 30 cm (0.4—12 in.).

Grands décal – Sélectionner Grands décal pour utiliser une taille de décalage de 1 à 410 cm (12-161.5 in.). Les grands décalages sont désactivés lorsqu'AutoTrac est actif ou qu'on utilise le mode Contours adaptatifs.

Taille décal — Distance de décalage des passages lorsqu'on sélectionne les boutons DÉCAL À G ou DÉCAL À D.



PC10857NH —UN—27APR09

CF86321,0000395 -28-01JUN11-2/2

Paramètres AutoTrac

PC10857LB —UN—14APR09

NOTE: Les paramètres AutoTrac n'apparaissent que sur la console des machines équipées pour AutoTrac.

Sensibilité de la direction—Permet aux utilisateurs d'AutoTrac de régler la sensibilité de la direction du véhicule. Pour régler la sensibilité de direction, sélectionner la zone d'entrée et entrer la valeur de sensibilité de direction désirée à l'aide du pavé numérique puis sélectionner le bouton Entrer. Il est possible d'augmenter ou de réduire la sensibilité de direction du véhicule en sélectionnant les touches programmables Augmenter et Diminuer de la page d'exécution.

NOTE: La plage valide pour la sensibilité de direction est de 50 à 200, 200 étant la valeur la plus agressive.



Augmenter la sensibilité de direction

PC10857LC —UN—14APR09



Réduire la sensibilité de direction

BA31779,000024C -28-01AUG11-1/5

Bouton bascule de direction

PC13727 —UN—16MAY11

Pour pouvoir sélectionner le bouton bascule de direction, il faut que la zone gauche de la page d'accueil soit configurée correctement. En configurant la zone gauche de la page, l'utilisateur pourra aussi effectuer d'autres opérations.

1. Sélectionner le bouton Gestion config dans le menu principal

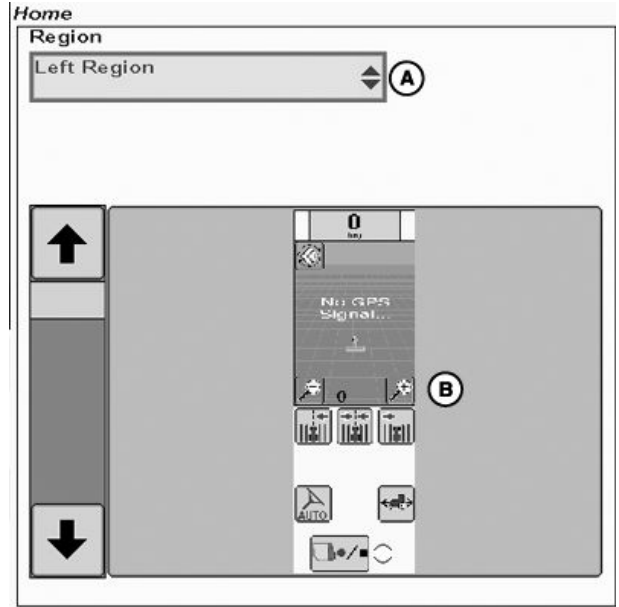


Bouton Gestion config

Suite voir page suivante

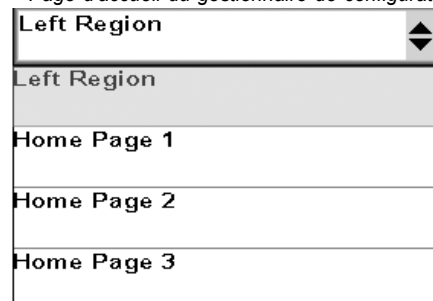
BA31779,000024C -28-01AUG11-2/5

2. Sur la page d'accueil du gestionnaire de configuration, sélectionner la zone gauche dans le menu déroulant (A).



PC13735 —UN—16MAY11

Page d'accueil du gestionnaire de configuration



PC13734 —UN—16MAY11

Sélection de la zone

3. Dans la sélection de configuration (B) de l'écran d'accueil du gestionnaire de configuration, sélectionner la zone de gauche qui affiche le bouton bascule de direction (C).

- | | |
|---------------------------------------|-----------------------------|
| A—Menu déroulant | G—Centrage du passage |
| B—Sélection de configuration | H—Décalage droite |
| C—Bouton bascule de direction | I— Zoom arrière |
| D—Activation/désactivation d'AutoTrac | J— Zoom avant |
| E—Enregistrement | K—Altern. mode cartographie |
| F—Décalage gauche | |

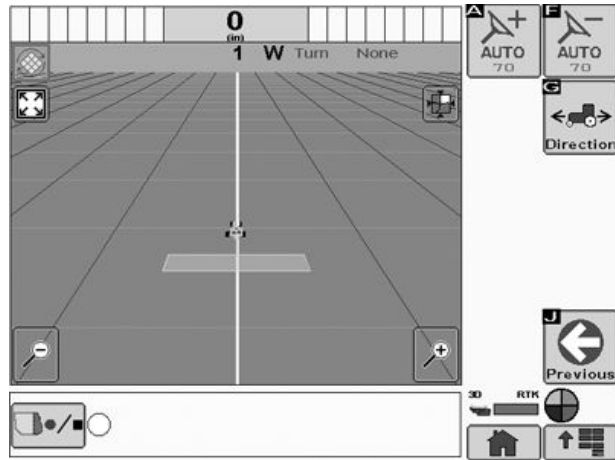


Zone gauche

PC13736 —UN—16MAY11

BA31779,000024C -28-01AUG11-4/5

Il est aussi possible d'afficher le bouton bascule de direction à droite de la page d'exécution en sélectionnant le bouton Paramètres de cette page.



Page Run

PC13959 —UN—01AUG11



PC13963 —UN—01AUG11

BA31779,000024C -28-01AUG11-5/5

Paramètres AutoTrac avancés

Pour accéder aux paramètres AutoTrac avancés, sélectionner le bouton GreenStar, le bouton Paramètres puis Paramètres AutoTrac sur la page d'accueil Paramètres.

PC10857JN —UN—13APR09



GreenStar

PC10857JF —UN—13APR09



Paramètres

PC13713 —UN—16MAY11



Paramètres AutoTrac

Suite voir page suivante

CF86321,0000397 -28-01JUN11-1/4

Le bouton Paramètres AutoTrac n'est visible sous Paramètres Guidage que si un contrôleur de direction supportant les paramètres AutoTrac intégré avancés est détecté.

Le bouton Accepter (K) enregistre et applique les paramètres actuels et renvoie l'utilisateur à la page précédente. Le bouton Restaurer paramètres par défaut (I) met tous les paramètres à leur valeur par défaut d'usine. Vérifier la valeur par défaut de chaque paramètre. Le bouton Page suivante (J) amène l'utilisateur à la page 2 des Paramètres AutoTrac avancés. Le bouton Page précédente (L) amène l'utilisateur à la page 1 des Paramètres AutoTrac avancés. Le bouton '?' (A) affiche une fenêtre instantanée d'aide pour le paramètre en question.

- | | |
|------------------------------|------------------------------------|
| A—Aide | G—Sensibilité contour |
| B—Sensib direction | H—Sensibilité acquisition |
| C—Sensibilité de passage Cap | I— Restaurer paramètres par défaut |
| D—Sensib. passage Guidage | J— Page suivante |
| E—Avance cap | K—Accepter |
| F—Vitesse réaction direction | L—Page précédente |

Advanced AutoTrac Settings

?	Steer Sensitivity	(B)	80
?	Line Sensitivity Heading	(C)	147
?	Line Sensitivity Tracking	(D)	147
?	Heading Lead	(E)	127
?	Steering Response Rate	(F)	147
?	Curve Sensitivity	(G)	147
?	Acquire Sensitivity	(H)	147

Help (A) (I) Restore Default Settings (J) (K) Accept

Paramètres avancés

Advanced AutoTrac Settings

Lateral Error

0 (in)

Heading Error

-1 0 1 2 3 deg.

(L) (K) Accept

Paramètres avancés

Suite voir page suivante

CF86321,0000397 -28-01JUN11-2/4

PC13714 —JUN—16MAY11

PC13715 —JUN—16MAY11


Informations d'aide sur les paramètres avancés

Line Sensitivity Heading

Determines how aggressively AutoTrac responds to heading error.

Higher Settings: Result in more aggressive response to vehicle heading error.

Lower Settings: Result in less aggressive response to vehicle heading error.



Sensibilité de passage Cap


PCI13716—UN—16MAY11

Line Sensitivity Tracking


Determines how aggressively AutoTrac responds to off-track (lateral) error.

Higher Settings: Result in more aggressive response to vehicle off-track error.


Lower Settings: Result in less aggressive response to vehicle off-track error.



Line Sensitivity Tracking Too Low



Line Sensitivity Tracking Too High



Sensib. passage Guidage


PCI13717—UN—16MAY11

Heading Lead

Determines the impact of yaw rate (vehicle rate of turn) on tracking performance. Heading lead acts as a look-ahead parameter and can be used to minimize oversteering. Large adjustments may result in poor performance.

Higher Settings: Result in more aggressive response to yaw rate.

Lower Settings: Result in less aggressive response to yaw rate.



Avance cap

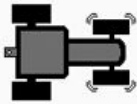
PCI13718—UN—16MAY11


Steering Response Rate

Adjusts the rate of vehicle steering in order to maintain tracking performance. Increasing steering responsiveness generally results in better tracking performance.

Higher Settings: Result in better tracking performance but may also cause increased wheel motion or jittery behavior.

Lower Settings: Result in decreased wheel motion but may also result in worse tracking performance.





Vitesse réaction direction

PCI13723—UN—16MAY11

Suite voir page suivante

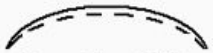
CF86321,0000397 -28-01JUN11-3/4

Curve Sensitivity

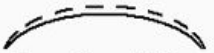
Determines how aggressively AutoTrac responds to a curve in the track. This setting affects performance in curve track guidance only.

Higher Settings: Turn the vehicle in a smaller radius (tighter) around the curve.


Lower Settings: Turn the vehicle in a larger radius around the curve.



Curve Sensitivity
Too Low



Curve Sensitivity
Too High



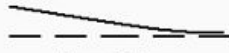
PC13724 —UN—16MAY11

Acquire Sensitivity


Determines how aggressively the vehicle acquires the track. This setting affects performance while acquiring the track only.

Higher Settings: Result in more aggressive line acquisitions.


Lower Settings: Result in smoother line acquisitions.



Acquisition
Sensitivity Too Low



Acquisition
Sensitivity Too High



PC13725 —UN—16MAY11

Sensibilité contour

Sensibilité acquisition

CF86321,0000397 -28-01JUN11-4/4

StarFire

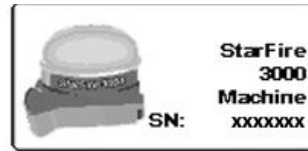
Le contrôleur AutoTrac prend ses mesures de hauteur et distance StarFire de la configuration StarFire. Pour modifier ces informations, sélectionner le bouton de menu, puis le bouton StarFire. La page principale StarFire apparaît. Sélectionner l'onglet Configuration (A) en haut de l'écran.

PC8663 —UN—05AUG05



Bouton Menu

PC13738 —UN—17MAY11



Bouton SF3000

Suite voir page suivante

BA31779,0000225 -28-08JUL11-1/2

Hauteur StarFire (cm) Entrer la hauteur du récepteur StarFire dans la zone Hauteur (C) de l'écran de configuration StarFire. La hauteur est mesurée du sol au centre du dôme (à l'endroit où le vert et le jaune se rencontrent).

Distance StarFire (cm) Entrer la mesure longitudinale dans la zone Dist. longit. (B) de l'écran de configuration StarFire. Cela correspond à la distance entre l'essieu fixe de la machine et le récepteur. L'essieu fixe est l'essieu arrière sur un tracteur pour cultures en rangs. Sur un tracteur articulé, l'essieu fixe est l'essieu avant.

NOTE: Pour plus d'informations sur la configuration StarFire, consulter le livret d'entretien StarFire correspondant au matériel en question.

The screenshot shows the 'StarFire 3000 - Main' configuration interface. At the top right, the serial number 'SN: xxxxx' is displayed. The interface is divided into several sections:

- Info / Setup:** The 'Setup' tab is selected, indicated by a circled 'A'.
- StarFire Section:**
 - Correction Mode:** Set to 'RTK'.
 - Default:** A checked checkbox.
 - Correction freq:** Set to '1545.5450'.
 - Mount Direction:** Set to 'Forward'.
 - Fore/Aft (in):** Set to '24', with a circled 'B' next to the input field.
 - Height (in):** Set to '130', with a circled 'C' next to the input field.
- Right Panel:**
 - Enable Optimize Shading:** A checked checkbox.
 - Hours On After Shutdown:** Set to '3'.
 - 3D TCM:** Set to 'On'.
 - Off:** A button with a refresh icon.
 - CAL:** A button with a downward arrow.
 - Last Calibration:** Displayed as 'Machine'.

Écran de configuration StarFire

BA31779,0000225 -28-08JUL11-2/2

PC13726—UN—19MAY11

Dépannage—Console GS2 1800

Codes de diagnostic

Sélectionner la touche CODES D'ERREURS; une liste de contrôleurs s'affiche, indiquant les contrôleurs avec leurs codes de diagnostic.

Il est possible d'accéder aux contrôleurs séparément en naviguant à l'aide de la molette et en sélectionnant le bouton ENTRER pour afficher les codes d'un contrôleur particulier.

Les codes de tous les contrôleurs peuvent être affichés en sélectionnant le bouton AFFICHER TOUT avec la molette et en appuyant sur ENTRER. Ces codes peuvent être communiqués à un concessionnaire John Deere pour faciliter le diagnostic des problèmes de la machine.

PC8663 —UN—05AUG05



Bouton MENU

PC8655 —UN—05AUG05



Bouton CENTRE DE MESSAGES (avec icône Infos)

PC8669 —UN—05AUG05



Touche programmable CODES D'ERREURS

CF86321,0000331 -28-23MAY11-1/1

Adresses de diagnostic

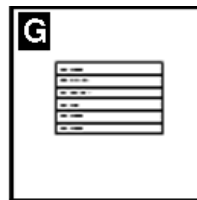
Bouton CENTRE DE MESSAGES >> touche programmable ADRESSES DE DIAGNOSTIC >> liste déroulante DISPOSITIF >> "Outil VT;.001"

PC8655 —UN—05AUG05



Bouton CENTRE DE MESSAGES

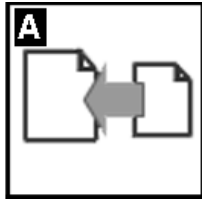
PC8668 —UN—05AUG05



Touche programmable ADRESSES DE DIAGNOSTIC

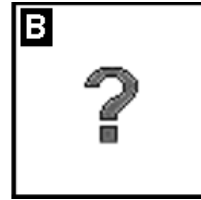
Suite voir page suivante

CF86321,0000332 -28-23MAY11-1/2



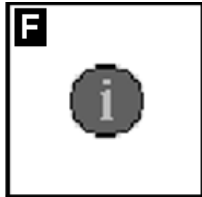
PC8666 —UN—05AUG05

Touche programmable COMPOSANTS ET VERSIONS DE LOGICIEL



PC8666 —UN—05AUG05

Touche programmable INFORMATIONS DE LOGICIEL



PC8667 —UN—05AUG05

Touche programmable MESSAGES



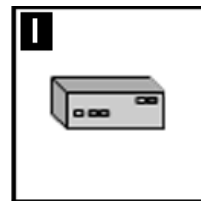
PC8668 —UN—05AUG05

Touche programmable ADRESSES DE DIAGNOSTIC



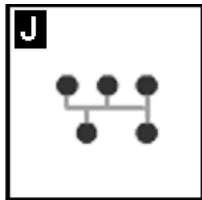
PC8669 —UN—05AUG05

Touche programmable CODES D'ERREURS



PC8670 —UN—05AUG05

Touche programmable INFOS UNITÉ DE COMMANDE ÉLECTRONIQUE



PC8671 —UN—05AUG05

Touche programmable INFORMATIONS DE BUS

Le centre de messages affichera tous les messages d'alarme actifs.

CF86321,0000332 -28-23MAY11-2/2

Alarmes de guidage

Erreur de communication ACI	Pas de communication avec le contrôleur de direction du véhicule. Voir codes diagnostic (véhicule) et contacter concessionnaire John Deere.
Prévision 1/2 tour s/MARCHE	Prévision 1/2 tour activée. Cocher case pour la désactiver.
AutoTrac désactivé	Désactivation du système AutoTrac quand siège vide plus de 5 secondes
AutoTrac	L'opérateur est responsable de la prévention des collisions. Désactiver AutoTrac avant de rouler sur la route.
Problème carte données!	Application GreenStar 2 Pro ne peut être utilisée que si carte données mise dans lecteur Compact Flash et volet fermé.
Pas de donn config!	Données de configuration pour l'application GreenStar2 Pro introuvables sur la carte de données. L'application GreenStar2 Pro ne sera pas disponible jusqu'à l'insertion d'une carte de données de configuration.
Logiciel contrôleur direction AutoTrac incompatible	Contactez le concessionnaire John Deere pour la mise à jour du contrôleur de direction.
Erreur de communication	Problème de liaison avec contrôleur. Vérifier connexions au contrôleur.
Mobile Processor détecté	Mobile Processor détecté sur bus CAN. Application GreenStar désactivée. Enlever Mobile Processor et réinitialiser le contact pour activer l'application.
Problème communication GPS	Pas de communication avec récepteur GPS. Vérifier connexions niveau récepteur.
Guidage incorrect	Récepteur GPS doit être réglé sur taux de sortie message de 5Hz. Vérifier paramètres récepteur GPS et régler sortie sur 5Hz.
Bordure incorrecte	Bordure enregistrée incorrecte. Soit continuer à enregistrer soit effacer Bordure actuelle et recommencer à enregistrer.
Erreur activation	Code activation incorrect. Entrer code de nouveau.
Filtre non valable	Tous les champs obligatoires, selon type de totaux sélectionné, n'ont pas été remplis.
Jalons de Même Sélection	Des jalons des mêmes nom et mode ont été sélectionnés.
Ce nom existe déjà	Le nom entré existe déjà dans cette liste. Entrer un nouveau nom.

Alarmes

Problème communication GPS	Pas de communication avec récepteur GPS. Vérifier la connexion au récepteur GPS et refaire l'opération.
Mémoire contours pleine	Mémoire interne pour contours saturée. Pour continuer en mode contours, les données contours du système doivent être effacées. Effacer les données contours du système.
AutoTrac désactivé	Licence SF1 AutoTrac incompatible avec logiciel StarFire actuel. Mettre à jour logiciel StarFire pour utiliser AutoTrac.
AutoTrac désactivé	Licence SF1 AutoTrac invalidée quand corrections SF2 activées. Désactiver corrections SF2 pour utiliser AutoTrac.
Problème de Licence	Pas de licence disponible pour le mode de guidage sélectionné. Le mode de guidage précédent sera sélectionné.
Nom en Double	Ce nom existe déjà. Sélectionner un autre nom.
Enregistrement des contours	Enregistrement des contours en cours. Impossible d'effectuer l'opération tant que l'enregistrement n'est pas désactivé.
Problème de Définition du Cercle	Une erreur interne s'est produite durant la définition du Cercle. Redéfinir le Cercle.
Problème de Définition du Cercle	Perte de communication avec récepteur GPS pendant la définition du cercle. Redéfinir le cercle une fois que la communication a été rétablie.
Problème de Définition du Cercle	Point central trop éloigné. Sélectionner un autre point central.
Problème de Définition de Ligne A-B	Une erreur interne s'est produite durant la définition de la ligne A-B. Redéfinir la ligne A-B.
Problème de Définition de Ligne A-B	Dépassement du délai durant définition de la ligne A-B. Redéfinir la ligne A-B.
Problème de Définition de Ligne A-B	Les points A et B de la ligne A-B sont trop rapprochés. Recommencer l'opération.
Perte de GPS pendant enreg bordure	Signal GPS perdu pendant l'enregistrement de la bordure. L'arpentage reprendra au retour du signal GPS. Risque de bordure incorrecte.
Carte saturée	Sortir et vider carte données ou mettre une autre.
Carte remplie à 90%	Sortir et vider carte données ou mettre une autre.
Pas de Mémoire	Pas de mémoire disponible pour contour. Sortir et vider carte données ou mettre une autre.
Mémoire insuf	Mémoire insuffisante pour contour. Sortir et vider carte données ou mettre une autre.
Pas de Mémoire	Pas de mémoire disponible pour passage rectiligne. Sortir et vider carte données ou mettre une autre.
Pas de Mémoire	Pas de mémoire disponible pour passage circulaire. Sortir et vider carte données ou mettre une autre.
Problème de Définition du Cercle	La distance entre le véhicule et le point central est supérieure à 1 mile. Sélectionner un autre point central ou décrire un autre cercle.

Suite voir page suivante

CF86321,0000333 -28-23MAY11-1/2

Dépannage—Console GS2 1800

Remettre à zéro tous les totaux	Vous avez décidé de mettre à zéro tous les Totaux pour le filtre sélectionné.
Modèle de Contrôleur RS232 Sélectionné Incorrect	Modèle contrôleur RS232 sélectionné incorrect. Vérifier et saisir à nouveau le fabricant et le numéro de modèle.
Erreur de Préconisation	Contrôleur pas configuré pour accepter préconisations.
Erreur de Préconisation	Contrôleur configuré pour accepter préconisations. Aucune préconisation de contrôleur sélectionnée.
Erreur de Préconisation	Dose de préconisation en dehors de la plage du contrôleur.
Erreur d'Unités de Mesure du Contrôleur	Le contrôleur ne fonctionne qu'avec les unités Métriques.
Erreur d'Unités de Mesure du Contrôleur	Le contrôleur ne fonctionne qu'avec les unités anglaises (US).
Erreur d'Unités de Mesure du Contrôleur	Le contrôleur ne fonctionne qu'avec les unités Métriques ou anglaises (US).
Erreur d'Opération du Contrôleur	Opération incorrecte sélectionnée pour le contrôleur.
Avertissement Préconisation	Dose de préconisation hors parcelle en cours d'application.
Avertissement Préconisation	Une perte de signal GPS s'est produite. Dose de préconisation de perte de GPS en cours d'application.
Avertissement Préconisation	Le contrôleur ne supporte pas la préconisation sélectionnée.

INFO

CF86321.0000333 -28-23MAY11-2/2

Message de désactivation AutoTrac

Message de désactivation AutoTrac—Chaque fois qu'AutoTrac est désactivé, un texte en indiquant la raison est affiché. Des messages sont également

affichés pour expliquer pourquoi AutoTrac ne s'active pas. Les messages de désactivation s'affichent pendant 3 secondes puis disparaissent.

Message de désactivation AutoTrac	
Message de désactivation	Description
Volant a bougé	L'opérateur a tourné le volant
Vit.Trop lente	La vitesse du véhicule est inférieure à la vitesse minimum requise
Vit.Trop Rapide	La vitesse du véhicule est supérieure à la vitesse maximum autorisée
Rapport incorr	Le véhicule fonctionne dans un rapport incorrect
Numéro de passage modifié	Changement de numéro de passage
Signal GPS Incorrect	Perte du signal SF1, SF2 ou RTK
Anomalie contrôleur direction	Consulter le concessionnaire John Deere
Messages Console incorrects	Vérifier les paramètres de console
Paramètres de console incorrects	Vérifier les paramètres de guidage et la configuration du passage 0
Pas d'Activation AutoTrac	Pas d'activation AutoTrac sur GS2
Erreur de cap trop grande	Le véhicule est à un angle supérieur à 45 degrés par rapport au passage
Erreur hors passage trop grande	Le véhicule n'est pas à moins de 40 % de l'espacement de passage
Siège vide	Siège vide trop longtemps
Huile trop froide	L'huile hydraulique n'est pas au-dessus de la température minimum requise
Pas de corrections TCM	S'assurer que le TCM est activé
Activation du contrôleur de direction incorrecte	Code d'activation de contrôleur de direction nécessaire. Consulter le concessionnaire John Deere.
FICA en mode de diagnostic	Fusible dans le logement de diagnostic de la boîte à fusibles du véhicule; retirer le fusible.
Outil front désact	L'outil frontal a été désactivé
Mode route	En rapport de transport
Tension du contrôleur de direction incorrecte	Consulter le concessionnaire John Deere
Dép. délai m. AR	En marche arrière pendant plus de 45 secondes
Véh. Trop Lent	AutoTrac en dessous de la vitesse minimum
Crbe Tr Prononcée	La courbure maximum a été dépassée
Le véhicule ne se déplace pas en avant	Le véhicule doit être en rapport de marche avant pour activation
Véhicule en train de s'arrêter	Le véhicule est en train de s'arrêter
Err donn rapport	Consulter le concessionnaire John Deere
Erreur interr rappel	Consulter le concessionnaire John Deere
Err clé contact	Consulter le concessionnaire John Deere
Interr AT ensil n'est pas activé	S'assurer que l'interrupteur AutoTrac de l'ensileuse est activé
Int. arrêt rap. ensil. activé	S'assurer que l'interrupteur d'arrêt rapide de l'ensileuse est désactivé

CF86321,0000334 -28-23MAY11-1/1

Adresses de diagnostic

Adresses de diagnostic

NOTE: Les adresses de diagnostic permettent d'accéder à des informations particulières concernant le diagnostic. Ces informations peuvent aider le concessionnaire John Deere à diagnostiquer les problèmes. Différents contrôleurs de composant peuvent être sélectionnés sur la liste déroulante, comme illustré.

Sélectionner la touche ADRESSES DE DIAGNOSTIC. Le nombre de composants disponibles dépend de la configuration de la machine. Il est possible de faire défiler la liste d'adresses vers le haut ou le bas à l'aide de la molette. Lorsqu'une adresse est sélectionnée, les données correspondantes s'affichent.

PC8663 —UN—05AUG05



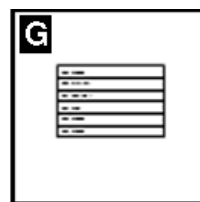
Bouton MENU

PC8655 —UN—05AUG05



Bouton CENTRE DE MESSAGES (avec icône Infos)

PC8668 —UN—05AUG05



Touche programmable ADRESSES DE DIAGNOSTIC

Numéro d'adresse	Nom d'adresse
008	Tension d'alimentation non commutée
009	Tension d'alimentation commutée
010	Température interne de l'unité
011	CAN véhicule - État du bus
012	CAN véhicule - Tension CAN HIGH
013	CAN véhicule - Tension CAN LOW
015	CAN outil - État du bus
016	CAN outil - Tension CAN HIGH
017	CAN outil - Tension CAN LOW
018	Nombre d'effacements flash
019	Heures de service
020	Tension d'alimentation régulée 1,5 V
021	Tension d'alimentation régulée 3,3 V
022	Tension d'alimentation régulée 5,0 V
023	État entrée radar
024	État interrupteur d'outil
025	Tension d'entrée analogique externe
026	État du lecteur Compact Flash
028	Bus CCD - État du bus
029	Bus CCD - Tension positive
030	Bus CCD - Tension négative
031	État des touches d'encadrement
032	Horloge en temps réel (RTC)
033	Temps de veille maximum
038	Synchronisation luminosité
039	Luminosité jour
040	Rapport d'équilibre de luminosité de jour
041	Luminosité nuit

Suite voir page suivante

CF86321.0000335 -28-23MAY11-1/2

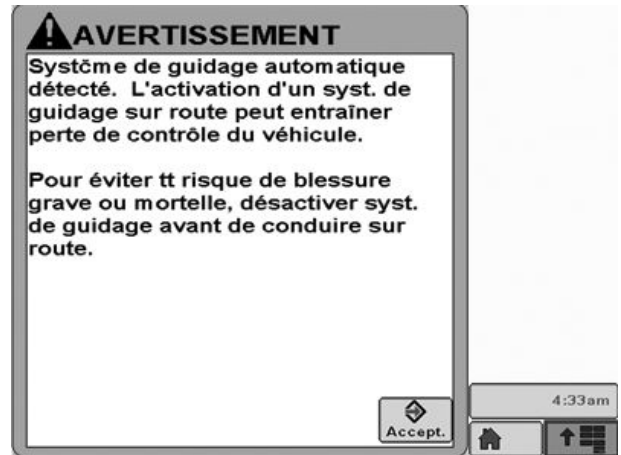
Numéro d'adresse	Nom d'adresse
042	Rapport d'équilibre de luminosité de nuit
043	Volume du haut-parleur interne
044	Instance de fonction ISO de console
045	Paramètres - Code pays
046	Paramètres - Code langue
047	Paramètres - Format numérique
048	Paramètres - Format de date
049	Paramètres - Format de l'heure
050	Paramètres - Unités de distance
051	Paramètres - Unités de surface
052	Paramètres - Unités de volume
053	Paramètres - Unités de masse
054	Paramètres - Unités de température
055	Paramètres - Unités de pression
056	Paramètres - Unités de force
057	Paramètres - Synch. heure GPS
058	Paramètres - Date du jour
059	Paramètres - Heure actuelle
060	Constante d'étalonnage du radar
227	Numéro de référence du programme de bloc d'amorçage (logiciel)
228	Numéro de version du programme de bloc d'amorçage (logiciel)
231	Numéro de référence du progiciel de service de carte (logiciel)
232	Numéro de version du progiciel de service de carte (logiciel)
233	Numéro de référence du terminal virtuel (logiciel)
234	Numéro de version du terminal virtuel (logiciel)
235	Numéro de référence du dispositif (matériel)
236	Numéro de série du dispositif (matériel)
247	Numéro de modèle du véhicule actuel
248	Numéro de série du véhicule actuel
249	Numéro de modèle du véhicule d'origine
250	Numéro de série du véhicule d'origine

CF86321,0000335 -28-23MAY11-2/2

Console GS3 2630

Système de guidage automatique détecté

Chaque fois qu'une machine équipée du système AutoTrac est mise en route, cet écran apparaît pour rappeler à l'opérateur ses responsabilités quand il utilise le système de direction AutoTrac.

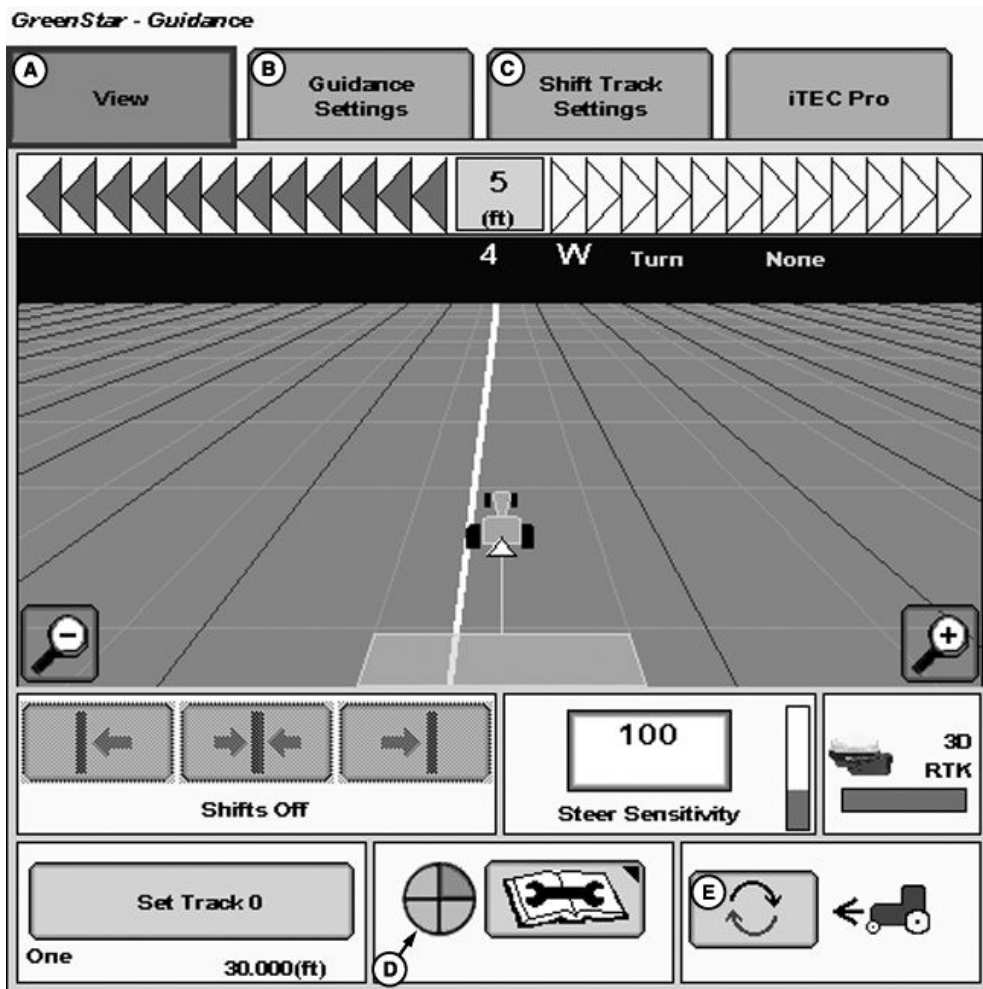


Guidage automatique

CF86321.0000399 -28-01JUN11-1/1

PC13157 —28—17FEB11

Mise en marche du système



GreenStar Pro

A—Onglet Vue

B—Onglet Paramètres Guidage

C—Paramètres Décalage

D—Graphique circulaire d'état AutoTrac

E—Bouton bascule de changement de sens

Appuyer sur le bouton AUTO MARCHÉ/ARRÊT pour mettre en marche/désactiver AutoTrac.

Pour mettre en marche le système, toutes les conditions suivantes doivent être satisfaites:

- L'activation du système AutoTrac est détectée.

- Le passage 0 est configuré.
- Le mode Tracking est sélectionné.
- Le mode de sécurité présence opérateur qui convient est sélectionné.
- Le TCM doit être installé et activé.
- Le kit de direction du contrôleur AutoTrac est branché.

CF86321,000039A -28-28JUN11-1/1

PC13825—JUN—28JUN11

Activation du système

⚠ ATTENTION: Quand AutoTrac est activé, il incombe à l'opérateur de tourner en fin de passage et d'éviter les collisions.

Ne pas essayer d'activer le système AutoTrac pendant le déplacement sur route.

Une fois le système en MARCHE, l'opérateur doit manuellement faire passer le système à l'état ACTIVÉ s'il désire la direction assistée.

Appuyer sur l'interrupteur de rappel. Ceci déclenche la direction assistée.

Pour activer le système, les conditions suivantes doivent être satisfaites:

- La vitesse du véhicule est supérieure à 0,5 km/h (0.3 mph).
- La vitesse du véhicule en marche avant est inférieure à 30 km/h (18.6 mph)
- La vitesse du véhicule en marche arrière est inférieure à 10 km/h (6.0 mph).
- Le véhicule est à moins de 45 degrés du passage voulu.
- Le conducteur est assis.
- Le TCM est activé.
- En marche arrière, AutoTrac reste activé pendant 45 secondes. Au bout de 45 secondes, il est nécessaire de passer un rapport de marche avant sur la machine avant de passer à nouveau en marche arrière.

CF86321.000039B -28-01JUN11-1/1

Désactivation du système

⚠ ATTENTION: Toujours désactiver (et arrêter) le système AutoTrac avant d'entrer sur une voie publique.

Pour arrêter AutoTrac, mettre l'interrupteur principal sur ARRÊT.

Les méthodes suivantes permettent de DÉACTIVER le système AutoTrac:

- Mettre l'interrupteur principal sur ARRÊT.
- Tourner le volant.
- Ralentir à une vitesse inférieure à 0,5 km/h (0.3 mph).
- Conduire en marche avant à une vitesse supérieure à 30 km/h (18.6 mph)

- Conduire en marche arrière à une vitesse supérieure à 10 km/h (6.0 mph)
- Appuyer sur le bouton AUTO MARCHE/ARRÊT jusqu'à ce que AUTO ARRÊT s'affiche dans l'onglet VUE DU GUIDAGE.
- L'opérateur a quitté son siège pendant plus de 5 secondes (interrupteur de siège utilisé) ou le moniteur de présence opérateur n'a pas détecté d'activité depuis 7 minutes.

L'interrupteur principal coupe l'alimentation de l'unité de direction électrohydraulique pour empêcher l'activation inopinée d'AutoTrac. Il doit être utilisé sur route ou quand l'opérateur ne veut pas qu'AutoTrac puisse être activé.

BA31779.0000241 -28-26JUL11-1/1

Configuration

Paramètres AutoTrac avancés

Le bouton Accepter (K) enregistre et applique les paramètres actuels et renvoie l'utilisateur à la page précédente. Le bouton Restaurer paramètres par défaut (K) met tous les paramètres à leur valeur par défaut d'usine. Vérifier la valeur par défaut de chaque paramètre. Le bouton '?' (H) affiche une fenêtre instantanée d'aide. Se reporter à la section **Paramètres avancés — Optimisation des performances du contrôleur AutoTrac** du présent livret d'entretien pour plus d'informations.

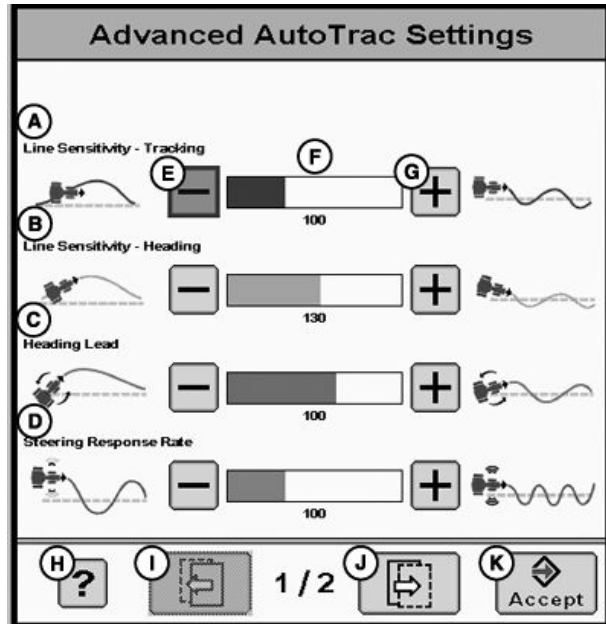
NOTE: Quand on utilise le pavé numérique et les boutons d'augmentation et de réduction, la modification a lieu immédiatement, sans appuyer sur le bouton Entrer.

Quand il n'y a pas d'interrupteur de siège, le contrôleur AutoTrac s'assure de la présence d'une activité opérateur toutes les sept minutes. AutoTrac prévient 15 secondes avant de se désactiver. Il suffit d'appuyer sur l'interrupteur de rappel pour réarmer la temporisation du moniteur d'activité

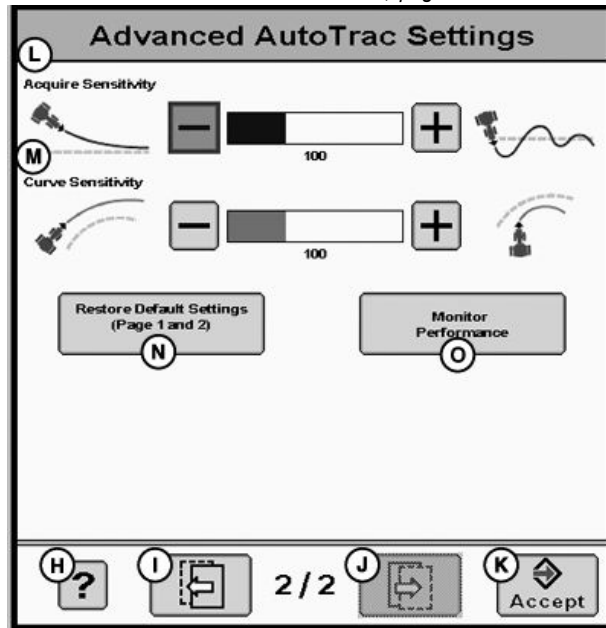
IMPORTANT: Utiliser le contrôleur AutoTrac uniquement sur les véhicules agréés – une liste des véhicules agréés est disponible sur le site www.StellarSupport.com

Il est important que l'opérateur demeure assis lorsque le véhicule est en mouvement.

- | | |
|--------------------------------|---------------------------|
| A—Sensib. passage - Guidage | I— Bouton Page précédente |
| B—Sensibilité de passage - Cap | J— Bouton Page suivante |
| C—Avance cap | K—Bouton Accepter |
| D—Vitesse réaction direction | L—Acquérir sensibilité |
| E—Bouton Réduire | M—Sensibilité contour |
| F—Valeur | N—Restaurer les défauts |
| G—Bouton Augmenter | O—Surveiller performances |
| H—Bouton d'aide | |



Paramètres avancés, page 1



Paramètres avancés, page 2

PC13568 — UN—04MAY11

PC13569 — UN—04MAY11

CF86321,000039D -28-01JUN11-1/1

StarFire

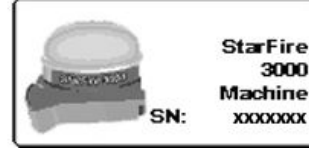
PC8663 —UN—05AUG05

Le contrôleur AutoTrac prend ses mesures de hauteur et distance StarFire de la configuration StarFire. Pour modifier ces informations, sélectionner le bouton de menu, puis le bouton StarFire. La page principale StarFire apparaît. Sélectionner l'onglet Configuration (A) en haut de l'écran.



Bouton Menu

PC13738 —UN—17MAY11



Bouton SF3000

BA31779,0000226 -28-08JUL11-1/2

Hauteur StarFire (cm) Entrer la hauteur du récepteur StarFire dans la zone Hauteur (C) de l'écran de configuration StarFire. La hauteur est mesurée du sol au centre du dôme (à l'endroit où le vert et le jaune se rencontrent).

Distance StarFire (cm) Entrer la mesure longitudinale dans la zone Dist. longit. (B) de l'écran de configuration StarFire. Cela correspond à la distance entre l'essieu fixe de la machine et le récepteur. L'essieu fixe est l'essieu arrière sur un tracteur pour cultures en rangs. Sur un tracteur articulé, l'essieu fixe est l'essieu avant.

NOTE: Pour plus d'informations sur la configuration StarFire, consulter le livret d'entretien StarFire correspondant au matériel en question.

StarFire 3000 - Main SN: xxxxx

Info	(A) Setup	Activations	Serial Port
------	------------------	-------------	-------------

StarFire

Correction Mode: **RTK**

Default Correction freq: **1545.5450**

Mount Direction: **Forward**

Fore/Aft (in): **(B) 24**

Height (in): **(C) 130**

Enable Optimize Shading

Hours On After Shutdown: **3**

3D TCM: **On** **Off**

CAL

Last Calibration: **Machine**

Écran de configuration StarFire

PC13726 —UN—19MAY11

BA31779,0000226 -28-08JUL11-2/2

Paramètres avancés GS3 2630

Recommandations de réglage

NOTE: Le contrôleur AutoTrac a été réglé de façon à très bien fonctionner dans la plupart des conditions de terrain, avec les divers outils rencontrés par AutoTrac. Cependant, pour les conditions sortant de l'ordinaire, nous avons prévu les Paramètres avancés, qui permettent à l'opérateur d'affiner le réglage de son système pour l'adapter à des conditions de terrain et des outils spécifiques.

Problème ou situation:

Performance d'AutoTrac pendant les acquisitions de passage, les contours ou le louvoisement dans le rang qui ne peut pas être mise au point par le réglage de la sensibilité de direction.

Les conditions de sol difficiles (sol extrêmement meuble ou extrêmement motteux) requièrent un réglage supplémentaire dépassant les capacités de la valeur de sensibilité de direction standard.

Lire ces informations en entier AVANT de régler les paramètres avancés d'AutoTrac.

Cette version du logiciel comprend 6 sensibilités réglables différentes permettant un réglage plus fin du système AutoTrac. Voici des informations détaillées sur le réglage de ce logiciel:

1. **Vérifier et corriger les autres problèmes avant ce réglage**—Effectuer les vérifications mécaniques et les calibrages nécessaires via le tracteur connexe. Il est important d'effectuer cette étape en premier. Sinon, on risque de masquer les anomalies réelles de la machine et de perdre son temps à régler un système qui ne peut pas l'être.
2. **Définir le problème AutoTrac actuel**—Ce logiciel peut résoudre divers types de problèmes. Il faut d'abord identifier le type de problème parmi les possibilités suivantes:
 - a. **Mouvement excessif des roues**—Les performances générales d'AutoTrac sont acceptables, mais la vitesse avec laquelle les roues vacillent inquiète l'opérateur.
 - b. **Louvoisement agressif**—Mouvement de va et vient continu qu'observe l'opérateur regardant au-delà de l'avant du tracteur. Bien qu'il y ait beaucoup de mouvement, l'erreur hors passage affichée sur la console (distance par rapport à la ligne AB) est souvent relativement faible.
 - c. **Louvoisement lent**—AutoTrac semble très poussif quand il essaye de rester sur la ligne et zigzague lentement d'un côté à l'autre.

- d. **Acquisition de passage lente**—AutoTrac semble poussif pendant l'acquisition de passage et le tracteur demeure longtemps sur un côté de la ligne avant de s'aligner.
- e. **Acquisition de passage agressive**—AutoTrac "dépassé" la ligne et continue à surcompenser durant l'acquisition. Cela résulte en une fréquence élevée de zigzags serrés lors des acquisitions.
- f. **Performance lente sur les contours**—AutoTrac est poussif en mode Contours, ce qui résulte en un louvoisement lent sur la ligne désirée et souvent un guidage à l'extérieur du passage voulu.
- g. **Performance agressive sur les contours**—AutoTrac présente une fréquence rapide et élevée des corrections en mode Contours, ce qui entraîne des zigzags serrés ou un guidage vers l'intérieur du passage voulu.

3. Accéder à la page Paramètres avancés sur la console GS2.

4. Paramètres de réglages avancés ATI.

- a. **Sensibilité de passage Cap:** Sensibilité à laquelle AutoTrac réagit à une erreur de cap.
Valeurs élevées: Entraînent réaction plus agressive à une erreur de cap du véhicule.
Valeurs basses: Entraînent réaction moins agressive à une erreur de cap du véhicule.
Plage: 50 à 200.
- b. **Sensibilité de passage Guidage (gain latéral):** Sensibilité à laquelle AutoTrac réagit à une erreur hors passage (latérale).
Valeurs élevées: Entraînent réaction plus agressive à erreur hors passage du véhicule.
Valeurs basses: Entraînent réaction moins agressive à erreur hors passage du véhicule.
Plage: 50 à 200.
- c. **Avance cap:** Impact de l'amplitude de lacet (amplitude de virage du véhicule) sur les performances de guidage. Avance cap sert de paramètre de recherche en avant; on peut l'utiliser pour minimiser le survirage. Des réglages importants peuvent nuire aux performances.
Valeurs élevées: Entraînent réaction plus agressive à amplitude de lacet.
Valeurs basses: Entraînent réaction moins agressive à amplitude de lacet.
Plage: 50 à 130.
- d. **Vitesse de réaction de la direction:** Ajuste la direction du véhicule pour maintenir les performances de guidage. Augmentation de capacité de réaction de direction entraîne généralement meilleur guidage.

Suite voir page suivante

CF86321,000027B -28-16MAY11-1/2

Valeurs élevées: Entraînent meilleur guidage mais peuvent aussi causer mouvement des roues plus important ou comportement plus nerveux.

Valeurs basses: Entraînent une réduction du mouvement des roues mais peuvent aussi nuire aux performances de guidage.

Plage: 50 à 200.

e. **Sensibilité de contour:** Sensibilité à laquelle AutoTrac réagit à une courbe du passage. Ce réglage affecte performances pour guidage en mode contours uniquement.

Valeurs élevées: Font tourner le véhicule sur un rayon inférieur (plus serré).

Valeurs basses: Font tourner le véhicule sur un rayon supérieur.

Plage: 50 à 200.

f. **Sensibilité d'acquisition:** Sensibilité à laquelle le véhicule acquiert le passage. Ce réglage affecte performances pendant acquisition du passage uniquement.

Valeurs élevées: Entraînent acquisitions de passage plus agressives.

Valeurs basses: Entraînent acquis. passage plus en douceur.

Plage: 50 à 200.

5. **Suivre les instructions de réglage**—Essayer d'abord de régler les paramètres en fonction des descriptions de l'étape 2. Si l'on connaît l'impact des paramètres sur les performances, passer aux instructions générales de réglage si désiré. Bien que le confort du client doive être pris en compte, essayer de régler le tracteur en fonction de l'erreur latérale sur la console GS2 et des traces laissées par le tracteur. Après avoir trouvé un ensemble raisonnable de paramètres, essayer de faire fonctionner le tracteur à différentes vitesses pour assurer que les réglages sont toujours acceptables. Parfois, les réglages qui optimisent les performances d'AutoTrac sont très près de rendre la conduite inconfortable.

Instructions générales de réglage

Recommandations de réglage:

- **Sensibilité de direction**—La paramétrer sur 100 avant d'effectuer d'autres réglages puis effectuer des réglages par paliers de 10.
- **Sensib. passage Guidage**—Ajuster par paliers de 20.
- **Sensibilité de passage Cap**—Ajuster par paliers de 10.

- **Avance cap**—Ajuster par paliers de 10.

- **Vitesse de réaction de la direction**—Ajuster par paliers de 10.

- **Sensibilité d'acquisition**—Ajuster par paliers de 20.

- **Sensibilité de contour**—Ajuster par paliers de 20.

Une valeur à la fois—Essayer de régler les paramètres dans les conditions de terrain problématiques pendant qu'AutoTrac est activé.

1. **Commencer avec les réglages par défaut d'usine.** La valeur de Sensibilité de direction correspondra à celle de l'onglet Vue du Guidage. Pour ce paramètre, essayer d'utiliser une valeur qui est similaire aux conditions d'utilisation (70 pour le béton, 100 pour la plupart des conditions, 120 pour un sol meuble). Il se peut que ce nombre doive quand même être modifié après les réglages suggérés.
2. Pendant qu'AutoTrac est actif dans les conditions du problème (vitesses, sol, configuration des pneus, etc), augmenter ou réduire la **Sensibilité de passage Cap** de 10 points.
3. Si le changement de la sensibilité de passage Cap n'améliore pas la situation, réinitialiser ce paramètre et essayer d'augmenter ou de réduire l' **avance cap** de la même manière.
4. Si aucune des étapes précédentes ne donne de résultat, réinitialiser l'avance cap et augmenter/réduire la **vitesse de réaction de la direction** d'une manière similaire.

Combinaison de réglages—Si la procédure ci-dessus ne donne pas satisfaction et une fois qu'on s'est familiarisé avec la manière dont les paramètres changent les performances d'AutoTrac (comme décrit à l'étape précédente), essayer différentes combinaisons de paramètres pendant qu'AutoTrac est activé. Le tableau suivant, qui contient les valeurs suggérées en fonction de divers types de conditions, doit être utilisé comme référence. Noter qu'il peut être nécessaire d'ajuster des valeurs au-delà des recommandations pour obtenir des performances satisfaisantes.

Pour remettre tous les paramètres à leur valeur par défaut, utiliser le bouton "Restaurer défauts" situé en bas de l'écran Paramètres avancés.

CF86321,000027B -28-16MAY11-2/2

Réglages recommandés

Paramètres	Valeurs usine	Valeur min.	Valeur max.	Mouvement excessif des roues	Louvoiemnt agressif	Louvoiemnt lent
Sensibilité de direction générale	70	50	200	100	100	100
Sensibilité de passage Cap	100	50	200	100-Réduire selon le besoin	80-Réduire selon le besoin (commencer ici)	100-Augmenter selon le besoin (commencer ici)
Sensib. passage Guidage	100	50	200	100	100	100-Augmenter selon le besoin
Avance cap	100	50	130	90	90-Réduire selon le besoin	90
Vitesse réaction direction	100	50	200	80-Réduire selon le besoin (commencer ici)	100	100-Augmenter selon le besoin
Sensibilité contour	70	50	200	100	100	100
Sensibilité acquisition	100	50	200	100	100	100

Paramètres	Louvoiemnt	Acquisitions de passage lentes	Acquisitions de passage agressives	Performance lente sur les contours	Performance agressive sur les contours
Sensibilité de direction générale	100	100	100	100	100
Sensibilité de passage Cap	100-Réduire selon le besoin	100	100-Réduire selon le besoin	100-Augmenter selon le besoin	100-Réduire selon le besoin
Sensib. passage Guidage	100-Augmenter selon le besoin	150-Augmenter selon le besoin	100-Réduire selon le besoin	100	100
Avance cap	100-Augmenter selon le besoin (commencer ici)	90	90	90-Augmenter selon le besoin	90
Vitesse réaction direction	100-Augmenter selon le besoin	100	100	100-Augmenter selon le besoin	100
Sensibilité contour	70	100	100	110-Augmenter selon le besoin (commencer ici)	90-Réduire selon le besoin (commencer ici)
Sensibilité acquisition	100	120-Augmenter selon le besoin (commencer ici)	80-Réduire selon le besoin (commencer ici)	100	100

Conditions les plus courantes

- Mouvement excessif des roues**—Régler la vitesse de réaction de la direction avant d'effectuer tout autre réglage. Diminuer ce paramètre jusqu'à ce que le mouvement des roues soit acceptable. Bien qu'il soit parfois possible de modifier ce paramètre indépendamment, il peut s'avérer nécessaire d'augmenter les gains de la sensibilité de passage Cap et/ou de la sensibilité de passage Guidage (latéral) afin de compenser la diminution du mouvement des roues. Ne pas oublier que le forçage de cette valeur trop bas peut réduire la précision d'AutoTrac car cette réactivité détermine la vitesse à laquelle le système peut compenser l'erreur hors passage. Le réglage de vitesse du volant recommandé doit être ajusté jusqu'à ce que le mouvement des roues soit légèrement inférieur à ce qui est considéré comme étant excessif.
- Louvoiemnt agressif**—Les deux principaux réglages permettant de corriger un louvoiemnt agressif sont Sensibilité de passage Cap et Avance cap. Commencer par augmenter Avance cap pour

permettre au système de rechercher plus en avant pour effectuer des corrections. Si cela ne donne pas de résultat, la cause probable est une valeur de Sensibilité de passage Cap trop agressive. Il convient donc de réduire ce gain. Trop réduire cette valeur de gain peut nécessiter une augmentation du gain de sensibilité de passage Guidage (latéral) afin de maintenir les performances générales du système à un niveau acceptable.

- Louvoiemnt lent**—C'est peut-être la situation la plus difficile à corriger car le comportement poussif peut être causé par les conditions de terrain ou la configuration de la machine. Dans certains cas, le réglage des gains peut ne pas fournir les performances voulues. Commencer par augmenter la Sensibilité de passage Guidage et vérifier les performances. Si le système reste poussif, augmenter la Sensibilité de passage Cap jusqu'à ce que le système commence à réagir de façon plus agressive. Si une mise au point est nécessaire, il est possible d'ajuster la Vitesse de réaction de la direction en conséquence.

Suite voir page suivante

CF86321,000027C -28-16MAY11-1/2

L'augmentation de cette valeur rendra le système plus agressif.

CF86321.000027C -28-16MAY11-2/2

Optimisation des performances du contrôleur AutoTrac

En mode contours, commencer avec une sensibilité de contour égale à la sensibilité d'acquisition optimisée.

Ces réglages par défaut constituent un bon point de départ pour la plupart des conditions. Chaque réglage peut être modifié dans le but d'optimiser les performances. Il est possible que l'opérateur ait à régler à nouveau la sensibilité de passage - cap et la sensibilité de passage - guidage pour obtenir les résultats optimums. Augmenter ou réduire les valeurs pour modifier l'agressivité comme on le désire. Si le système ne réagit pas assez, augmenter les réglages de sensibilité. Si l'on n'obtient pas les performances désirées, voir la section DÉPANNAGE pour plus de détails.

Sensib. passage Guidage

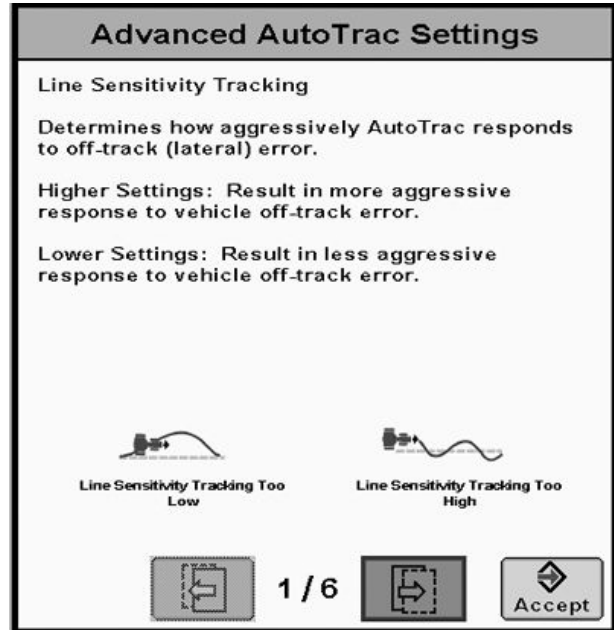
Sensibilité à laquelle AutoTrac réagit à une erreur hors passage (latérale).

Valeurs élevées: Entraînent une réaction plus agressive à une erreur hors passage du véhicule.

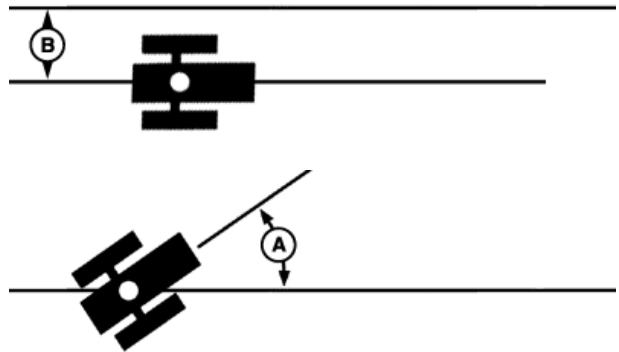
Valeurs basses: Entraînent une réaction moins agressive à une erreur hors passage du véhicule.

A—Erreur de cap

B—Err hors passage



Sensib. passage Guidage



Suite voir page suivante

CF86321.000027D -28-16MAY11-1/9

PC13570 —UN—04MAY11

PC8993 —UN—09MAR06

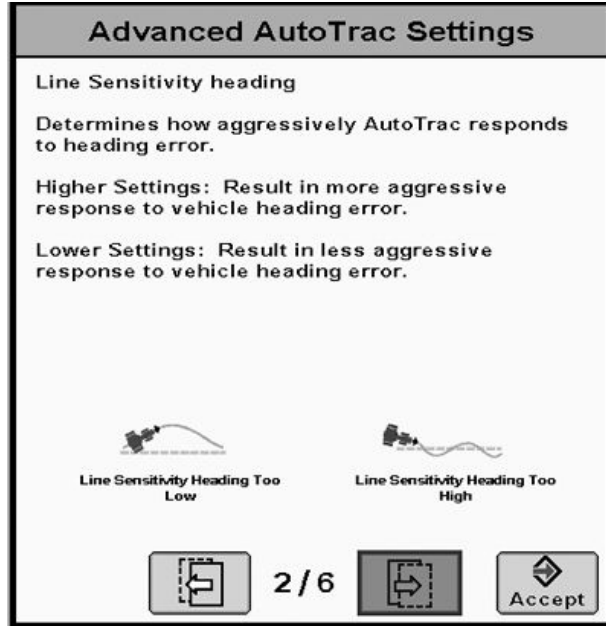
PC8994 —UN—07MAR06

Sensibilité de passage Cap

Sensibilité à laquelle AutoTrac réagit aux erreurs de cap.

Valeurs élevées: Entraînent réaction plus agressive à une erreur de cap du véhicule.

Valeurs basses: Entraînent réaction moins agressive à une erreur de cap du véhicule.



Sensibilité de passage Cap

CF86321,000027D -28-16MAY11-2/9

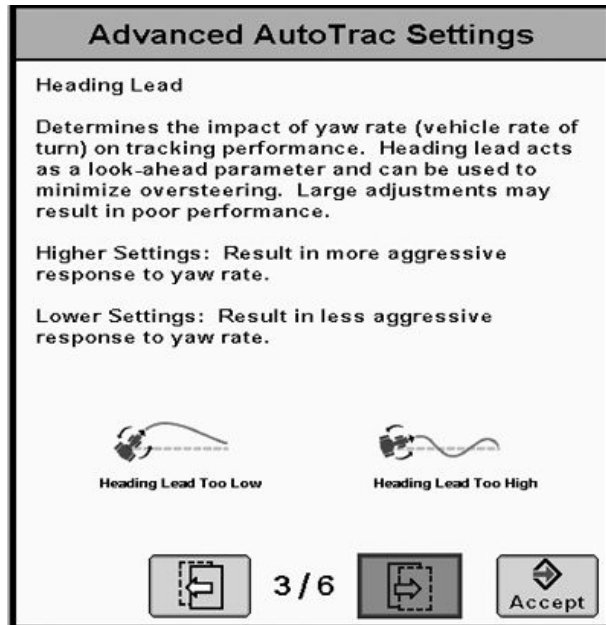
PCI3571 — JUN—04MAY11

Avance cap

Impact d'amplitude de lacet (amplitude de virage du véhicule) sur performances de guidage. Peut être considéré comme un paramètre d'anticipation. Des réglages importants peuvent nuire aux performances.

Valeurs élevées: Entraînent une réaction plus agressive à la torsion du véhicule.

Valeurs basses: Entraînent une réaction moins agressive à la torsion du véhicule.



Avance cap

Suite voir page suivante

CF86321,000027D -28-16MAY11-3/9

PCI3573 — JUN—04MAY11

Vitesse réaction direction

Ajuste la direction du véhicule pour maintenir les performances de guidage. Augmentation de capacité de réaction de direction entraîne généralement meilleur guidage.

Valeurs élevées: Entraînent de meilleures performances de guidage mais peuvent aussi entraîner une augmentation du mouvement des roues ou une instabilité.

Valeurs basses: Entraînent une réduction du mouvement des roues mais peuvent aussi nuire aux performances de guidage.


Advanced AutoTrac Settings

Steering Response Rate


Adjusts the rate of vehicle steering in order to maintain tracking performance. Increasing steering responsiveness generally results in better tracking performance.

Higher Settings: Result in better tracking performance but may also cause increased wheel motion or jittery behavior.


Lower Settings: Result in decreased wheel motion but may also result in worse tracking performance.




Steering Response Rate Too Low




Steering Response Rate Too High



4 / 6





Vitesse réaction direction

CF86321.000027D -28-16MAY11-4/9

PC13572—UN—04MAY11

Sensibilité acquisition

Sensibilité à laquelle le véhicule acquiert le passage. Ce réglage affecte performances pendant acquisition du passage uniquement.

Valeurs élevées: Entraînent des acquisitions de passage plus agressives.

Valeurs basses: Permettent d'entrer plus en douceur dans le passage suivant.

Étape 1: Optimiser la vitesse de réaction de la direction

- Régler la vitesse en avançant parallèlement à la ligne A-B, à 1,2 m (4 ft) de la ligne.
- Activer le contrôleur AutoTrac et observer les performances.
- Régler par incréments de 10, de 50 à 200.

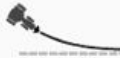
Advanced AutoTrac Settings

Acquire Sensitivity


Determines how aggressively the vehicle acquires the track. This setting affects performance while acquiring the track only.

Higher Settings: Result in more aggressive line acquisitions.


Lower Settings: Result in smoother line acquisitions.




Acquire Sensitivity Too Low




Acquire Sensitivity Too High



5 / 6





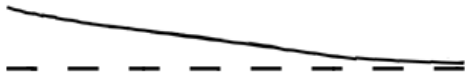
Sensibilité acquisition

Suite voir page suivante

CF86321.000027D -28-16MAY11-5/9

PC13574—UN—04MAY11

Étape 2: Optimiser la sensibilité d'acquisition



Sensibilité d'acquisition trop basse

- Régler la vitesse en avançant parallèlement à la ligne A-B, à 1,2 m (4 ft) de la ligne.
- Activer le contrôleur AutoTrac et observer les performances.
- Régler la sensibilité d'acquisition jusqu'à ce que la machine acquière le passage sans à-coups.

PC8797 —UN—21FEB06



Sensibilité d'acquisition trop élevée

PC8796 —UN—21FEB06

PC8999 —UN—08MAR06



A—Passage désiré—ligne de tirets

B—Passage réel—ligne pleine

CF86321,000027D -28-16MAY11-6/9

Étape 3: Optimiser la sensibilité de passage



Sensibilités de passage trop basses

A: Sensibilité de passage—Guidage

- Régler la sensibilité de passage - guidage en conduisant sur la ligne A-B.
- Si la machine s'écarte trop de la ligne A-B, régler la sensibilité de passage—guidage à une valeur supérieure.
- Si la machine devient instable à proximité de la ligne A-B, régler la sensibilité de passage—guidage à une valeur inférieure.

B: Sensibilité de passage—Cap

- Régler la sensibilité de passage -cap en conduisant sur la ligne A-B.
- Si l'avant de la machine s'écarte trop de la direction du passage, régler la sensibilité de passage—cap à une valeur supérieure.
- Si la machine devient instable, régler la sensibilité de passage—cap à une valeur inférieure.

PC8794 —UN—08MAR06



Sensibilités de passage trop élevées

PC8795 —UN—08MAR06

PC8999 —UN—08MAR06



A—Passage désiré—ligne de tirets

B—Passage réel—ligne pleine

NOTE: Les sensibilités de passage fonctionnent ensemble—Si elles sont toutes deux trop élevées, le véhicule devient instable. Si elles sont toutes deux trop basses, le véhicule louvoie de part et d'autre du passage A-B.

Suite voir page suivante

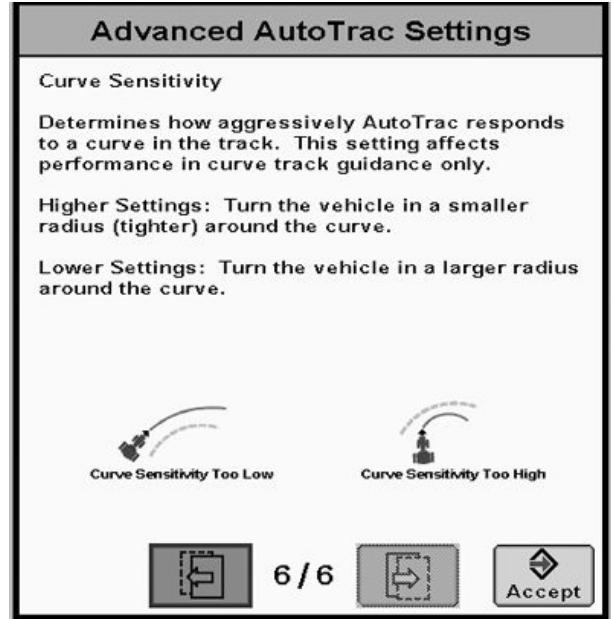
CF86321,000027D -28-16MAY11-7/9

Sensibilité contour

Sensibilité à laquelle AutoTrac réagit à une courbe du passage. Ce réglage affecte performances pour guidage en mode contours uniquement.

Valeurs élevées: Font tourner le véhicule sur un rayon inférieur (plus serré).

Valeurs basses: Font tourner le véhicule sur un rayon supérieur.



Sensibilité contour

CF86321,000027D -28-16MAY11-8/9

PC13575 —UN—04MAY11

Sensibilité contour



Sensibilité de contour trop basse

PC8944 —UN—21FEB06



Sensibilité de contour trop élevée

PC8943 —UN—21FEB06

- Régler la sensibilité de contour en fonctionnant en mode contours
- Si le véhicule tourne à l'extérieur de la courbe, augmenter la sensibilité
- Si le véhicule tourne à l'intérieur de la courbe, réduire la sensibilité

Il convient de trouver la combinaison optimale de valeurs pour le véhicule dont il s'agit.

PC8999 —UN—08MAR06



A—Passage désiré—ligne de tirets

B—Passage réel—ligne pleine

CF86321,000027D -28-16MAY11-9/9

Précautions, astuces et conseils de réglage

• Conditions de sols meubles/grande vitesse

- Conseil 1: Avec AutoTrac, le principal objectif est de minimiser l'erreur hors passage. Souvent, les meilleurs résultats sont obtenus quand le système de production est réglé aux valeurs par défaut.
- Conseil 2: On a pu démontrer à l'aide d'essais qu'une Avance cap augmentée lors du fonctionnement à des vitesses supérieures à 11 km/h (7 mph) améliore la stabilité d'AutoTrac.
- Conseil 3: Les sols meubles ont tendance à réduire l'aptitude de la machine à braquer lorsque c'est nécessaire et ainsi réduire les performances. Augmenter la sensibilité de passage Cap afin de corriger ce problème.

Les compromis associés à l'augmentation de la sensibilité de passage Cap sont:

1. Dans certaines conditions, une Avance cap augmentée peut entraîner des instabilités de fréquence plus importantes.

2. La sensibilité de passage Cap est utilisée pour les acquisitions de lignes ainsi que les passages sur ligne. Ainsi augmenter la sensibilité de passage Cap peut affecter les acquisitions de lignes.

• Lors de l'utilisation d'AutoTrac pour traverser des rangs précédents

- Conseil 1: Dans ces circonstances, il est courant de subir des déplacements de côté à côté excessifs et répétés. Augmenter la sensibilité de passage Cap et l'avance cap peut aider à réduire le mouvement du véhicule.
- Conseil 2: Dans des cas extrêmes, le blocage du différentiel peut s'avérer nécessaire en plus du conseil ci-dessus afin d'obtenir des performances satisfaisantes.

NOTE: Lorsqu'on augmente la sensibilité de passage Cap et l'avance cap, il faut peut-être réduire la sensibilité de passage Guidage afin d'éviter un mouvement des roues excessif.

CF86321,000027E -28-16MAY11-1/1

Dépannage

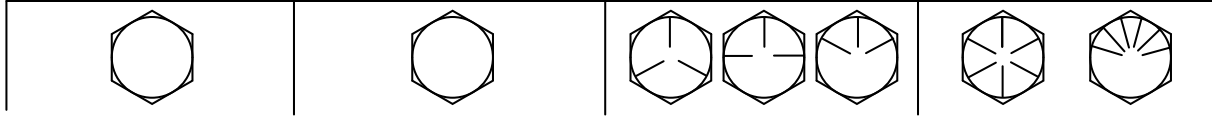
Symptôme	Problème	Solution
Le contrôleur AutoTrac est instable à l'entrée dans un passage	Sensibilité d'acquisition trop élevée	Réduire la sensibilité d'acquisition
Le contrôleur AutoTrac prend trop de temps à entrer dans le passage suivant	Sensibilité d'acquisition trop basse	Augmenter la sensibilité d'acquisition
Le contrôleur AutoTrac ondule constamment dans le rang	La hauteur ou la distance StarFire n'est pas réglée correctement	Entrer la hauteur et la distance StarFire correctes
	Sensibilités de passage incorrectes.	Optimiser les sensibilités de passage (voir OPTIMISATION DES PERFORMANCES D'AUTOTRAC UNIVERSEL à la section "Setup".)
	La position StarFire dans SETUP est différente de la position réelle	Faire correspondre la position StarFire de SETUP TCM à la position réelle
	Le contrôleur AutoTrac n'a pas correctement établi la direction	Conduire en marche avant à une vitesse supérieure à 1,6 km/h (1 mph) et tourner le volant de plus de 45 degrés dans un sens
Le contrôleur AutoTrac conduit à l'intérieur de la courbe	Sol meuble	Ajouter du lest (suivre les spécifications recommandées pour la machine)
	Sensibilité de contour trop élevée	Réduire la sensibilité de contour

CF86321,000027F -28-16MAY11-1/1

Caractéristiques

Couples de serrage standard pour boulonnerie US

TS1671 —UN—01MAY03



Diamètre	Classe SAE 1				Classe 2 SAE ^a				Classe SAE 5, 5.1 ou 5.2				Classe SAE 8 ou 8.2			
	Huilés ^b		À sec ^c		Huilés ^b		À sec ^c		Huilés ^b		À sec ^c		Huilés ^b		À sec ^c	
	N·m	lb-in	N·m	lb-in	N·m	lb-in	N·m	lb-in	N·m	lb-in	N·m	lb-in	N·m	lb-in	N·m	lb-in
1/4	3.7	33	4.7	42	6	53	7.5	66	9.5	84	12	106	13.5	120	17	150
													N·m	lb-ft	N·m	lb-ft
5/16	7.7	68	9.8	86	12	106	15.5	137	19.5	172	25	221	28	20.5	35	26
									N·m	lb-ft	N·m	lb-ft				
3/8	13.5	120	17.5	155	22	194	27	240	35	26	44	32.5	49	36	63	46
			N·m	lb-ft	N·m	lb-ft	N·m	lb-ft								
7/16	22	194	28	20.5	35	26	44	32.5	56	41	70	52	80	59	100	74
	N·m	lb-ft														
1/2	34	25	42	31	53	39	67	49	85	63	110	80	120	88	155	115
9/16	48	35.5	60	45	76	56	95	70	125	92	155	115	175	130	220	165
5/8	67	49	85	63	105	77	135	100	170	125	215	160	240	175	305	225
3/4	120	88	150	110	190	140	240	175	300	220	380	280	425	315	540	400
7/8	190	140	240	175	190	140	240	175	490	360	615	455	690	510	870	640
1	285	210	360	265	285	210	360	265	730	540	920	680	1030	760	1300	960
1-1/8	400	300	510	375	400	300	510	375	910	670	1150	850	1450	1075	1850	1350
1-1/4	570	420	725	535	570	420	725	535	1280	945	1630	1200	2050	1500	2600	1920
1-3/8	750	550	950	700	750	550	950	700	1700	1250	2140	1580	2700	2000	3400	2500
1-1/2	990	730	1250	930	990	730	1250	930	2250	1650	2850	2100	3600	2650	4550	3350

Les couples de serrage indiqués ont une portée générale dans la mesure où ils dépendent de la résistance du boulon ou de la vis. Ces valeurs NE sont PAS applicables aux cas particuliers où un couple ou des instructions de serrage différents sont donnés. Pour le serrage des contre-écrous à pièces rapportées plastiques ou sertis en acier, des vis en acier inoxydable ou des écrous sur vis en U, voir les instructions de serrage correspondantes. Les boulons de cisaillement ont été conçus pour céder sous une charge prédéterminée. Toujours les remplacer par des boulons de la même classe.

Remplacer les éléments de fixation par des éléments de la même classe ou de classe supérieure. En cas d'utilisation d'éléments de fixation de classe supérieure, appliquer le couple de serrage d'origine. S'assurer que les filetages des éléments de fixation sont propres et que ces derniers sont correctement engagés sur le filetage. Sauf indication contraire, lubrifier dans la mesure du possible les éléments de fixation nus ou zingués, à l'exception des contre-écrous ainsi que des vis et des écrous de fixation des roues.

^aLa classe 2 concerne les vis six-pans (sauf les boulons hexagonaux) de longueur inférieure ou égale à 152 mm (6 in). La classe 1 concerne les vis six-pans de longueur supérieure à 152 mm (6 in) et les autres types de boulons et vis de quelque longueur que ce soit.

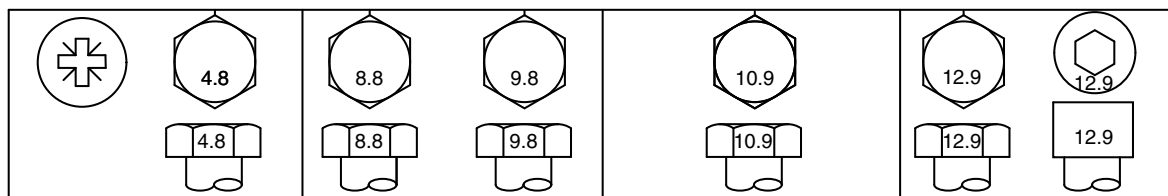
^b"Huilé" signifie enduit d'un lubrifiant tel que de l'huile moteur ou s'applique à des éléments de fixation huilés ou phosphatés, ou à des éléments de boulonnerie de 7/8 in. ou plus avec zingage JDM F13C, F13F ou F13J.

^c"À sec" s'applique à des éléments nus zingués, exempts de lubrification, ou à des éléments de boulonnerie de 1/4 à 3/4 in avec zingage JDM F13B, F13E ou F13H.

DX,TORQ1 -28-12JAN11-1/1

Couples de serrage pour boulonnerie métrique

TS1670 —UN—01MAY03



Diamètre	Classe 4.8				Classe 8.8 ou 9.8				Classe 10.9				Classe 12.9			
	Huilés ^a		À sec ^b		Huilés ^a		À sec ^b		Huilés ^a		À sec ^b		Huilés ^a		À sec ^b	
	N·m	lb-in	N·m	lb-in	N·m	lb-in	N·m	lb-in	N·m	lb-in	N·m	lb-in	N·m	lb-in	N·m	lb-in
M6	4.7	42	6	53	8.9	79	11.3	100	13	115	16.5	146	15.5	137	19.5	172
									N·m	lb-ft	N·m	lb-ft	N·m	lb-ft	N·m	lb-ft
M8	11.5	102	14.5	128	22	194	27.5	243	32	23.5	40	29.5	37	27.5	47	35
			N·m	lb-ft	N·m	lb-ft	N·m	lb-ft								
M10	23	204	29	21	43	32	55	40	63	46	80	59	75	55	95	70
	N·m	lb-ft														
M12	40	29.5	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	46	80	59	120	88	150	110	175	130	220	165	205	150	260	190
M16	100	74	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	235	400	300
M18	135	100	170	125	265	195	330	245	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	245	180	375	275	475	350	530	390	675	500	625	460	790	580
M22	265	195	330	245	510	375	650	480	725	535	920	680	850	625	1080	800
M24	330	245	425	315	650	480	820	600	920	680	1150	850	1080	800	1350	1000
M27	490	360	625	460	950	700	1200	885	1350	1000	1700	1250	1580	1160	2000	1475
M30	660	490	850	625	1290	950	1630	1200	1850	1350	2300	1700	2140	1580	2700	2000
M33	900	665	1150	850	1750	1300	2200	1625	2500	1850	3150	2325	2900	2150	3700	2730
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2770	4750	3500

Les couples de serrage indiqués ont une portée générale dans la mesure où ils dépendent de la résistance du boulon ou de la vis. Ces valeurs NE sont PAS applicables aux cas particuliers où un couple ou des instructions de serrage différents sont donnés. Pour le serrage des vis en acier inoxydable ou des écrous sur vis en U, voir les instructions de serrage correspondantes. Serrer les contre-écrous à pièces rapportées plastiques ou sertis en acier au couple indiqué pour des éléments secs (voir tableau) sauf si des instructions de serrage différentes sont données.

Les boulons de cisaillement ont été conçus pour céder sous une charge prédéterminée. Toujours les remplacer par des boulons de la même classe. Remplacer les éléments de fixation par des éléments de la même classe ou de classe supérieure. En cas d'utilisation d'éléments de fixation de classe supérieure, appliquer le couple de serrage d'origine. S'assurer que les filetages des éléments de fixation sont propres et que ces derniers sont correctement engagés sur le filetage. Sauf indication contraire, lubrifier dans la mesure du possible les éléments de fixation nus ou zingués, à l'exception des contre-écrous ainsi que des vis et des écrous de fixation des roues.

^a“Huilé” signifie enduit d'un lubrifiant tel que de l'huile moteur ou s'applique à des éléments de fixation huilés ou phosphatés, ou à des éléments de boulonnerie M20 ou plus avec zingage JDM F13C, F13F ou F13J.

^b“À sec” s'applique à des éléments nus ou zingués, exempts de lubrification, ou à des éléments de boulonnerie M6 à M18 avec zingage JDM F13B, F13E ou F13H.

DX,TORQ2 -28-12JAN11-1/1

Déclaration de conformité CE

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

La personne mentionnée ci-dessous déclare que

Produit: Contrôleur AutoTrac™

est conforme à toutes les prescriptions et exigences des directives suivantes:

Directive	Numéro	Méthode de certification
Directive compatibilité électromagnétique	2004/108/CE	Autocertifié selon l'annexe II de la directive

Nom et adresse de la personne de la Communauté Européenne autorisée à établir le dossier technique de construction:

Brigitte Birk
Deere & Company European Office
John Deere Strasse 70
Mannheim, Allemagne D-68163
EUConformity@JohnDeere.com

Lieu de déclaration: Kaiserslautern, Allemagne

Date de la déclaration: 29 juillet 2011

Unité de production: John Deere Intelligent Solutions Group

Nom: Aaron Senneff

Titre: Engineering Manager, John Deere Intelligent Solutions Group



DXCE01—UN—28APR09

BA31779,000024A -28-01AUG11-1/1

Index

	Page		Page
A		D	
Adresses		Dépannage	
Diagnostics	35-1, 35-6	Adresses de diagnostic.....	35-1, 35-6
Adresses de diagnostic	35-6	AutoTrac	35-3
Asymétrie de direction	40-4	AutoTrac Universel	20-1
AutoTrac		Codes de diagnostic	25-11, 25-13, 35-1
Activation du système	30-1, 40-3	Contrôleur de direction.....	35-3
Désactivation	30-8, 40-3	GPS	35-3
Mise en marche du système	30-1, 40-2	Dépannage (contrôleur AutoTrac)	
Tracteur		Codes d'arrêt	20-3
Conditions d'activation	25-9	Désactivation	
Avance cap.....	45-5	AutoTrac	40-3
C		Désactivation, AutoTrac	30-8
Code véhicule		Diagnostics	
Contrôleur AutoTrac.....	25-3	Adresses.....	35-1, 35-6
Codes de diagnostic.....	25-11, 25-13, 35-1	AutoTrac	35-3
Configuration StarFire	30-16	Codes de diagnostic	25-11, 25-13, 35-1
Contrôleur actuel		Contrôleur de direction.....	35-3
Contrôleur AutoTrac.....	25-4	GPS	35-3
Contrôleur AutoTrac		Diamètre de braquage – à droite	
Capteur d'angle de braquage	25-6	Contrôleur AutoTrac.....	25-8
Code véhicule	25-3	Diamètre de braquage – à gauche	
Contrôleur actuel.....	25-4	Contrôleur AutoTrac.....	25-8
Dépannage	20-1	Diamètre de braquage du tracteur	
Diamètre de braquage	25-7	Contrôleur AutoTrac.....	25-7
Diamètre de braquage – à droite	25-8	Distance StarFire.....	40-4
Diamètre de braquage – à gauche	25-8	E	
Diamètre de braquage à droite	25-8	Empattement	
Diamètre de braquage à gauche	25-8	Contrôleur AutoTrac.....	25-4
Diamètre de braquage du tracteur	25-7	Étalonnage	
Empattement.....	25-4	Contrôleur AutoTrac.....	25-1
Entrée dans le menu Configuration	25-3	Étalonnage à droite du capteur de braquage	
Étalonnage.....	25-1	Contrôleur AutoTrac.....	25-6
Étalonnage à droite du capteur de braquage.....	25-6	Étalonnage à gauche du capteur de	
Étalonnage à gauche du capteur de braquage.....	25-6	braquage	
Étalonnage au centre du capteur de braquage.....	25-6	Contrôleur AutoTrac.....	25-6
Étalonnage du capteur de pression	25-7	Étalonnage au centre du capteur de	
Étalonnage du capteur de pression -		braquage	
pression de repos.....	25-7	Contrôleur AutoTrac.....	25-6
Généralités.....	15-2	Étalonnage du capteur de pression -	
Menu Config.....	25-3	pression de repos	
Menu principal.....	25-2	Contrôleur AutoTrac.....	25-7
Pression de repos	25-7	F	
Zone morte de distributeur.....	25-5	Fonctionnement (contrôleur AutoTrac)	
Zone morte de distributeur à droite.....	25-5	Moniteur d'activité	15-3
Zone morte de distributeur à gauche.....	25-5	Paramètres AutoTrac.....	15-3
Couples de serrage de la boulonnerie		Temporis. détection opérateur	15-3
Boulonnerie US.....	50-1		
Système métrique	50-2		
Couples de serrage pour boulonnerie métrique	50-2		
Couples de serrage standard pour			
boulonnerie US	50-1		

Suite voir page suivante

Publications d'entretien John Deere disponibles

Documentation technique

Il est possible de se procurer de la documentation technique auprès de John Deere. Cette documentation est disponible sur support papier ou électronique (CD-ROM, par exemple). Les commandes peuvent être adressées directement au concessionnaire John Deere. Il est également possible d'appeler le **1-800-522-7448** et de payer par carte de crédit ou d'aller à <http://www.JohnDeere.com> et d'utiliser le service en ligne. Tenir à disposition les informations suivantes: le numéro de modèle, le numéro de série et le nom du produit concerné.

La documentation suivante est disponible:

- **CATALOGUES PIÈCES.** Ils fournissent la liste des pièces détachées disponibles pour la machine, avec des vues éclatées permettant d'identifier facilement les pièces correctes. Ils sont également utiles pour les opérations de pose et de dépose.
- **LIVRETS D'ENTRETIEN.** Ils contiennent les informations concernant la sécurité, le fonctionnement et l'entretien de la machine. Ces livrets ainsi que les autocollants de sécurité apposés sur la machine sont disponibles dans diverses langues.
- **CASSETTES VIDÉO.** Elles illustrent les principaux points concernant la sécurité, le fonctionnement et l'entretien. Ces cassettes vidéo sont disponibles dans différents formats et langues.
- **MANUELS TECHNIQUES.** Ils fournissent les informations concernant l'entretien de la machine. Celles-ci comprennent les spécifications, les illustrations se rapportant aux procédures de pose et de dépose, les schémas hydrauliques et de câblage. Pour certains produits, les manuels techniques décrivant la réparation et le diagnostic sont disponibles séparément. Il en est de même pour les manuels techniques composant dans lesquels sont traités des composants tels que les moteurs.
- **MANUELS "NOTIONS TECHNIQUES DE BASE".** Ils contiennent des informations de base qui ne sont pas spécifiques au fabricant:
 - Les séries "Agriculture de Base" couvrent les technologies utilisées dans l'agriculture et l'élevage. Des sujets tels que les ordinateurs, l'internet et l'agriculture de précision y sont traités.
 - Les séries "Gestion d'Entreprises Agricoles" passent en revue les problèmes "concrets" et proposent des solutions pratiques dans les domaines aussi variés que le marketing, le financement, le choix et la compatibilité des équipements.
 - Les manuels "Notions techniques de base" décrivent les méthodes de remise en état et d'entretien du matériel agricole.
 - Les manuels "Notions d'utilisation des machines" indiquent les possibilités offertes par la machine et les réglages à effectuer, ainsi que les méthodes



TS189 —UN—17JAN89



TS191 —UN—02DEC88



TS224 —UN—17JAN89



TS1663 —UN—10OCT97

permettant d'améliorer les performances et d'éliminer les tâches inutiles dans les champs.

DX,SERVLIT -28-31JUL03-1/1

Nous vous aidons à faire votre travail

John Deere est toujours là où il le faut

LA SATISFACTION DE NOTRE CLIENTÈLE est une de nos préoccupations principales.

Nos concessionnaires s'efforcent d'offrir un service après-vente rapide et efficace et de fournir les pièces dans les meilleurs délais:

–Nos disposons d'un stock de pièces de rechange important pour que les machines soient toujours en état de fonctionner.

–Nos mécaniciens suivent régulièrement des stages et nous disposons des outils de réparation et de diagnostic pour l'entretien des machines.

QUE FAIRE EN CAS DE PROBLÈME

Personne n'est plus qualifié que le concessionnaire pour résoudre dans les plus brefs délais toutes les difficultés qui pourraient se présenter sur la machine.

1. Réunir les informations suivantes:

–Modèle de la machine et numéro de série

–Date d'achat



TS201 — UN—23AUG88

–Nature du problème

2. Exposer le problème au service après-vente du concessionnaire.

3. Si cela ne donne rien, prendre contact avec le directeur de la concession pour demander son assistance.

4. En cas de problèmes répétés que le concessionnaire ne peut résoudre, lui demander de s'adresser à John Deere pour l'aider à résoudre le problème. Ou contacter le centre d'assistance clients Ag au 1-866-99DEERE (866-993-3373) ou envoyer un courrier électronique à www.deere.com/en_US/ag/contactus/.

DX,IBC,2 -28-01MAR06-1/1

Nous vous aidons à faire votre travail